

# PTC CERAMIC FAN HEATER

# ENTAC

## USER INSTRUCTIONS

EN DE HU RO SK CZ HR SI SR PT LT PL GR IT ES FR BG

**READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER. RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

**THIS HEATER IS FOR DOMESTIC USE ONLY**

### EN

#### Operating Instructions

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Check that the mains voltage corresponds with the rating of the appliances in water or any other liquid.

Do not touch hot surfaces – Use handles or knobs

To protect against electric shock, do not immerse cords, plugs or appliances in water or any other liquid.

Do not leave any appliance unattended while it is operation.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children or infirm person.

Unplug from outlet when not in use or before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts.

Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The use of accessory attachments not recommended

The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

Do not use outdoors.

Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or let it come into contact with any hot surfaces.

To disconnect-remove the plug from the outlet. Do not pull plug out by the cord.

No liability can be accepted for any damage caused by noncompliance with these instructions or any other improper use or mishandling.

Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Allow a 50cm safe area around the heater on the top and sides and a 120cm safe area at the front.

Never use a heater in a room with explosive gas such as petrol, or while using and kinds of flammable glues, sprays or solvents.

**IMPORTANT SAFEGUARDS**  
**PLEASE READ CAREFULLY – ALWAYS MAINTAIN SAFETY WHEN WORKING WITH ANY APPLIANCE**

Prevent overheating of the appliance by keeping the air inlets and outlets clean and free of anything that may cause blockage. Check all inlets and outlets from time to time for accumulated dust. DO NOT COVER.

If overheating should occur, the built-in overheating safety device will shut the appliance off.

Do not insert any foreign objects into the grill.

Keep the rear grill clear of any draped fabric or curtains.

Warning : In order to avoid overheating, do not cover the heater.

**CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

#### PACKAGE

After unpacking the appliance you should check if it is not damaged during transportation and if all the components are included! In case that you find out any damage or incomplete package you should connect with your authorized retailer.

Do not discard the original packing box! It could be used to store the appliance during transportation in order damages to be avoided.

The disposal of the packing material should be done in the appropriate way! Children should be prevented from playing with the polyethylene bags.

NEVER COVER THE HEATER



Note:

When your heater is working on heating mode, then you press standby button to turn off your heater, the heater will keep working at fan mode to cool down the inside of the appliance.

Maintenance

**NEVER IMMERSER THE APPLIANCE INTO THE WATER.**

The remote control is provided with included battery. Before use it remove the plastic tag from the battery tray and please keep the plastic tag. When the battery is exhausted it must be replaced with another of the same type (CR2025).

Before you store your appliance for a long time, please insert the plastic tag into the battery tray , then re-packed it in its original packaging and stored in a cool ,dry place .

**AUTO SAFETY SHUT OFF**

The heater has a built-in safety device, which will switch the heater OFF in case of accidental overheating. To reset the heater, follow the next steps:

Turn OFF the Appliance.

Unplug the heater and wait 5-10minutes for the unit to cool down.

After the unit has cooled, plug it in and operate normally.

**ANTI-TILT SWITCH PROTECTOR:**

This heater is equipped with a safety tip-over switch which automatically shuts off the heater element if the heater is not in the upright position, the heater will resume back to normal when the heater is returned to the upright position.



Do not dispose of this product in your normal or unsorted household waste. Electric and electronic equipment should be disposed at end of life, separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling. For more information please contact your local authority or the retailer where you purchased this product.



Controller / Regler / Vezérlő

Digital display /  
Digitaler Bildschirm /  
Digitális kijelző

Air outlet / Luftauslass  
/ Levegőkivezető nyílás

#### OPERATION OF YOUR HEATER

- 1.Plug into the mains socket
2. Turn on the main switch on the back.
- 3.Press the standby button on the heater or Remote control, the product will start working, press again to turn off the heater
- 4.Press Timer button on the heater or remote, you can start the timer from 1 hour to 12hours
- 5.Press Oscillation button on the heater or remote control, the products will swing from right to left, press again to stop this function
- 6.Press Heating level button on the heater or Remote control, you can select the heater working at Fan , low heating power or high heating power
- 7.Press Temperature setting button on the heater or Minus and plus button on the remote control , you can set the temperature from 20 °C to 40 °C

## FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN - MINDIG ÜGYELJEN A BIZTONSÁGRA, AMIKOR BÁRMILYEN KÉSZÜLÉKKEL DOLGOZIK

### EZ A FŰTŐTEST KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA VALÓ

## HU

#### Operating Instructions

Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe vagy alkalmi használatra alkalmas.

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a vízben vagy más folyadékban lévő készülékek minőségének.

Ne érintse meg a forró felületeket - Használja a fogantyúkat vagy a gombokat.

Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse a vezetékeket, dugókat vagy készülékeket vízbe vagy más folyadékba.

Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket működés közben.

Szoros felügyeletre van szükség, ha a készüléket gyermekek vagy gyengéltató személyek használják, illetve ha gyermekek vagy gyengéltató személyek közelében használják.

Húzza ki a konnektorból, ha nem használja, vagy tisztítás előtt.

Hagyja kihűlni, mielőtt bármilyen alkatrészt fel- vagy levesz.

Ne működtesse a készüléket sérült vezetékek vagy dugóval, vagy miután a készülék bármilyen módon megsérült. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük

A kiegészítő tartozékok használata nem ajánlott . A készülék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata sérüléseket okozhat.

Ne használja küllétérn.

Ne hagyja, hogy a vezetékek az asztal vagy a pult széle fölé lógjan, és ne hagyja, hogy forró felületekkel érintkezzen.

Kihűzés - húzza ki a dugót a konnektorból. Ne húzza ki a dugót a zsinórnál fogva.

Nem vállalható felelősség a jelen utasítások be nem tartása vagy bármilyen más nem rendeltetésszerű használat vagy helytelen kezelés által okozott károkért.

Ne használja ezt a fűtőventilátort kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.

Soha ne helyezzen gyúlékony tárgyakat vagy ruhákat a fűtőtest tetejére.

## FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN - MINDIG TARTSA FENN A BIZTONSÁGOT, AMIKOR BÁRMILYEN KÉSZÜLÉKKEL DOLGOZIK

Soha ne használja a fűtőberendezést olyan helyiségben, ahol robbanásveszélyes gázok, például benzín, vagy gyúlékony ragasztók, spray-k vagy oldószerek használata közben.

A készülék túlmelegedésének megelőzése érdekében tartsa tisztán a levegő be- és kivezető nyílásokat, és ne legyen rajtuk semmi, ami elzáródást okozhat. Időnként ellenőrizze az összes be- és kimeneti nyílást a felgyülemlett por miatt. NE takarja le

Túlmelegedés esetén a beépített túlmelegedés élelmi biztonsági berendezés kikapcsolja a készüléket.

Ne helyezzen idegen tárgyakat a rácsba.

Tartsa távol a hátsó rácsot a függönyöktől vagy a függönyöktől.

Figyelmeztetés : A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőberendezést.

FIGYELEM - A termék egyes részei nagyon forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak. Különösen oda kell figyelni, ahol gyermekek és veszélyeztetett személyek tartózkodnak.

#### CSOMAGOLÁS

A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során, és hogy minden alkatrésze benne van-e! Amennyiben sérültül vagy hiányos csomagolást tapasztal, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos kereskedővel.

Ne dobja el az eredeti csomagoló dobozt! A készülék szállítás közbeni tárolására is használható, hogy elkerülhetők legyenek a sérülések. A csomagolóanyagot a megfelelő módon kell megsemmisíteni! Meg kell akadályozni, hogy a gyermekek a polietilén zsákokkal játsszanak.

## Megjegyzés: NE TAKARJA LE A FŰTŐBERENDEZÉST!



#### Megjegyzés

Ha a fűtőberendezés fűtési üzemmódban működik, majd a készenléti gomb megnyomásával kikapcsolja a fűtőberendezést, a fűtőberendezés továbbra is ventilátor üzemmódban működik, hogy lehűtse a készülék belsejét.

#### Karbantartás

#### A KÉSZÜLÉKET SOHA NE MERÍTSE A VÍZBE.

A távirányító a mellékelt elemmel van ellátva. Használat előtt távolítsa el a műanyag címkét az elemtartó tálcáról és kérjük, őrizze meg a műanyag címkét. Ha az elem lemerült, ki kell cserélni egy másik, azonos típusú elemmel (CR2025).

Mielőtt hosszabb ideig tárolja a készüléket, kérjük, helyezze a műanyag címkét az elemtartó tálcába , majd csomagolja vissza az eredeti csomagolásába és tárolja hűvös, száraz helyen.

#### Automatikus kikapcsolás védelem

A fűtőtest beépített biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely véletlen túlmelegedés esetén kikapcsolja a fűtőtestet. A fűtőberendezés visszaállításához kövesse a következő lépéseket

Kapcsolja ki a készüléket.

Húzza ki a fűtőberendezést, és várjon 5-10 percet, amíg a készülék lehűl. Miután a készülék lehűlt, csatlakoztassa és működtesse rendesen.

#### DŐLÉSGÁTLÓ KAPCSOLÓVÉDŐ:

Ez a fűtőtest fel van szerelve egy biztonsági billenéskapcsolóval, amely automatikusan kikapcsolja a fűtőelemet, ha a fűtőtest nem áll függőleges helyzetben van, a fűtőtest visszaáll a normál állapotba, amikor a fűtőtestet visszahelyezik függőleges helyzetbe.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetben és funkciójában azonos berendezést értékel. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

#### A FŰTŐBERENDEZÉS MŰKÖDÉSE

- 1.Dugja be a hálózati aljzatba
2. Kapcsolja be a hátoldalon lévő főkapcsolót.
- 3.Nyomja meg a készenléti gombot a fűtőberendezésen vagy a távirányítón, a termék elkezd működni, nyomja meg újra a fűtőberendezés kikapcsolásához.
- 4.Nyomja meg az időzítő gombot a fűtőberendezésen vagy a távirányítón, elindíthatja az időzítőt 1 órától 12 óráig.
- 5.Nyomja meg az oscilációs gombot a fűtőberendezésen vagy a távirányítón, a termékek jobbra balra fognak lengeni, nyomja meg újra, hogy leállítsa ezt a funkciót.

6.Nyomja meg a fűtési szint gombot a fűtőberendezésen vagy a távirányítón, kiválaszthatja a ventilátoron működő fűtőberendezést, az alacsony fűtési teljesítményt vagy a magas fűtési teljesítményt.

7.Nyomja meg a Hőmérséklet beállítás gombot a fűtőberendezésen vagy a minusz és plusz gombot a távirányítón, a hőmérsékletet 20 fok és 40 fok között állíthatja be.

**DIESES HEIZGERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT. LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS HEIZGERÄT VERWENDEN. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF**

## DE

### Betriebsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Prüfen Sie, ob die Netzspannung für Geräte in Wasser oder anderen Flüssigkeiten geeignet ist.

Keine heißen Oberflächen berühren - Griffe oder Knöpfe benutzen. Zum Schutz vor elektrischem Schlag Kabel, Stecker oder Geräte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder reinigen wollen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.

Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Die Verwendung von Zubehörtellen wird nicht empfohlen.

Die Verwendung von Zubehörtellen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und bringen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt.

Zum Trennen ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung oder durch sonstige unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.

Benutzen Sie den Heizlüfter nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Legen Sie niemals brennbare Gegenstände oder Kleidung auf den Heizlüfter.

Lassen Sie oben und an den Seiten einen Sicherheitsbereich von 50 cm um den Heizlüfter herum und an der Vorderseite einen Sicherheitsbereich von 120 cm.

Benutzen Sie das Heizgerät niemals in einem Raum mit explosiven Gasen wie Benzin oder bei der Verwendung von brennbaren Klebstoffen, Sprays oder Lösungsmitteln.

**WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN  
BITTE SORGFÄLTIG LESEN - BEI DER ARBEIT MIT EINEM GERÄT  
IMMER AUF SICHERHEIT ACHTEN**

Verhindern Sie eine Überhitzung des Geräts, indem Sie die Luftein- und -auslässe sauber und frei von Verstopfungen halten. Überprüfen Sie alle Einlass- und Auslassöffnungen von Zeit zu Zeit auf angesammelten Staub. NICHT ABDECKEN.

Sollte es zu einer Überhitzung kommen, schaltet die eingebaute Überhitzungsschutzvorrichtung das Gerät aus.

Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gitter.

Halten Sie das hintere Gitter frei von drapierten Stoffen oder Vorhängen.

**Hinweis: DAS HEIZGERÄT NIEMALS ABDECKEN**

Warnung: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

**VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

### VERPACKUNG

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Geräts, ob es beim Transport nicht beschädigt wurde und ob alle Komponenten enthalten sind! Sollten Sie eine Beschädigung oder eine unvollständige Verpackung feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Werfen Sie den Originalkarton nicht weg! Sie kann zur Aufbewahrung des Geräts während des Transports verwendet werden, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf geeignete Weise! Kinder sollten daran gehindert werden, mit den Polyethylenbeuteln zu spielen.

**DAS HEIZGERÄT NIEMALS ABDECKEN**



Anmerkung:

Wenn Ihr Heizgerät im Heizmodus arbeitet und Sie dann die Standby-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, arbeitet das Heizgerät im Lüftermodus weiter, um das Innere des Geräts abzukühlen.

Wartung

**TAUCHEN SIE DAS GERÄT NIEMALS INS WASSER.**

Die Fernbedienung wird inklusive Batterie geliefert. Entfernen Sie vor der Verwendung das Plastikschild aus dem Batteriefach und bewahren Sie es auf. Wenn die Batterie erschöpft ist, muss sie durch eine andere des gleichen Typs (CR2025) ersetzt werden.

Bevor Sie Ihr Gerät für längere Zeit aufbewahren, setzen Sie bitte das Plastikschild in das Batteriefach ein, verpacken Sie es wieder in die Originalverpackung und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

### AUTOMATISCHE SICHERHEITABSCHALTUNG

Das Heizgerät verfügt über eine eingebaute Sicherheitsvorrichtung, die das Heizgerät im Falle einer versehentlichen Überhitzung AUSschaltet. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Heizgerät zurückzusetzen:

Schalten Sie das Gerät AUS.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 5-10 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist.

Nachdem das Gerät abgekühlt ist, schließen Sie es an und lassen Sie es normal funktionieren.

### KIPPSCHUTZSCHALTER:

Dieses Heizgerät ist mit einem Kippschutz ausgestattet, der das Heizelement automatisch ausschaltet, wenn das Heizgerät nicht aufrecht steht; das Heizgerät schaltet sich wieder ein, wenn es in die aufrechte Position gebracht wird.



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

BETRIEB IHRER HEIZUNG

1. In die Netzsteckdose einstecken
2. Schalten Sie den Hauptschalter auf der Rückseite ein.
3. Drücken Sie die Standby-Taste auf dem Heizgerät oder der Fernbedienung, das Produkt beginnt zu arbeiten, drücken Sie erneut, um die Heizung auszuschalten.
4. Drücken Sie die Timer-Taste auf dem Heizgerät oder der Fernbedienung. Sie können den Timer von 1 Stunde bis 12 Stunden starten
5. Drücken Sie Oszillation Taste auf der Heizung oder Fernbedienung, die Produkte werden von rechts nach links schwingen, drücken Sie erneut, um diese Funktion zu stoppen
6. Drücken Sie die Taste für die Heizstufe auf dem Heizgerät oder auf der Fernbedienung. Sie können wählen, ob das Heizgerät im Lüftermodus, mit niedriger Heizleistung oder hoher Heizleistung arbeitet
7. Drücken Sie Taste für die Temperatureinstellung auf dem Heizgerät oder Minus und Plus-Taste auf der Fernbedienung. Sie können die Temperatur von 20 bis 40 einstellen

# VENTILATOR CERAMIC DE ÎNCĂLZIRE PTC

# ENTAC

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE - ACORDAȚI ÎNTOTDEAUNA ATENȚIE SIGURANȚEI ATUNCI CÂND LUCRAȚI CU UN APARAT. ACEST ÎNCĂLZITOR ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC

### RO

#### Instrucțiuni de utilizare

Acest produs este potrivit doar pentru încăperi bine izolate sau pentru utilizare ocazională. Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală pentru aparate în apă sau în orice alt lichid.

Nu atingeți suprafețele fierbinți - Folosiți mânerul sau butoanele Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablurile, ștecherul sau aparatele în apă sau în orice alt lichid. Nu lăsați niciun aparat nesupravegheat în timpul funcționării acestuia.

Scoateți aparatul din priză atunci când nu este utilizat sau înainte de curățare. Lăsați să se răcească înainte de a introduce sau scoate orice piesă.

Nu utilizați aparatul cu un cablu sau o priză deteriorată, sau după ce aparatul a fost deteriorat în orice mod. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.

Nu se recomandă utilizarea accesoriilor atașate

Utilizarea accesoriilor atașate nerecomandate de producătorul

aparatului poate provoca răniri.

Nu-l utilizați în aer liber.

Nu lăsați cablul să atârne pe marginea unei mese sau a unei teștele și nu lăsați-l să intre în contact cu suprafețe fierbinți. Pentru a deconecta - scoateți ștecherul din priză. Nu scoateți ștecherul din priză prin cablu.

Pentru a deconecta - scoateți ștecherul din priză. Nu scoateți ștecherul din priză prin cablu.

Nu utilizați acest ventilator de încălzire în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.

Nu așezați niciodată obiecte sau haine inflamabile deasupra încălzitorului.

Lăsați o zonă de siguranță de 50 cm în jurul încălzitorului în partea superioară și laterală și o zonă de siguranță de 120 cm în partea din față.

Nu utilizați niciodată un încălzitor într-o încăpere cu gaze explozive, cum ar fi benzina, sau în timp ce utilizați și tipuri de cleuri inflamabile, spray-uri sau solvenți.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE - PĂSTRAȚI ÎNTOTDEAUNA SIGURANȚA ATUNCI CÂND LUCRAȚI CU ORICE APARAT

Preîntâmpinați supraîncălzirea aparatului păstrând intrările și ieșirile de aer curate și libere de orice lucru care ar putea cauza blocaje. Verificați din când în când toate intrările și ieșirile pentru a vedea dacă nu s-a acumulat praful. Nu ACOPERIȚI. În cazul în care se produce supraîncălzirea, dispozitivul de siguranță încorporat pentru supraîncălzire va opri aparatul.

Nu introduceți niciun obiect străin în grilaj.

Păstrați grilajul din spate la distanță de orice țesătură sau perdele drapate.

### Notă: NU ACOPERIȚI NICIODATĂ ÎNCĂLZITORUL

Avertisment : Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

ATENȚIE - Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în cazul în care sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.

### AMBALAJ

După ce despacetați aparatul, trebuie să verificați dacă nu a fost deteriorat în timpul transportului și dacă toate componentele sunt incluse! În cazul în care constatați daune sau un ambalaj incomplet, trebuie să luați legătura cu un distribuitor autorizat.

Nu aruncați cutia de ambalare originală! Aceasta ar putea fi folosită pentru a depozita aparatul în timpul transportului, pentru a evita deteriorările.

Eliminarea materialului de ambalare trebuie să se facă în mod corespunzător! Copiii trebuie împiedicați să se joace cu sacii de polietilenă.

## NU ACOPERIȚI NICIODATĂ ÎNCĂLZITORUL



Notă:

Când aparatul de încălzire funcționează în modul de încălzire, apăsați butonul de așteptare pentru a opri aparatul de încălzire, acesta va continua să funcționeze în modul ventilator pentru a răci interiorul aparatului.

Întreținere

### NU SCUFUNDAȚI NICIODATĂ APARATUL ÎN APĂ.

Telecomanda este furnizată cu baterie inclusă. Înainte de utilizare, îndepărtați eticheta de plastic de pe suportul pentru baterii și păstrați eticheta de plastic. Când bateria este epuizată, trebuie înlocuită cu o altă baterie de același tip (CR2025).

Înainte de a depozita aparatul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să introduceți eticheta de plastic în suportul pentru baterii, apoi reambalați-l în ambalajul original și depozitați-l într-un loc răcoros, uscat.

### ÎNCHIDERE AUTOMATĂ DE SIGURANȚĂ

Încălzitorul are un dispozitiv de siguranță încorporat, care va opri încălzitorul în caz de supraîncălzire accidentală. Pentru a reseta încălzitorul, urmați pașii următori:

Opriți aparatul.

Scoateți încălzitorul din priză și așteptați 5-10 minute pentru ca unitatea să se răcească.

După ce unitatea s-a răcit, conectați-o la priză și operați-o în mod normal.

### PROTECTOR DE ÎNTRERUPĂTOR ANTI-ÎNCLINARE:

Acest încălzitor este echipat cu un întrerupător de siguranță în caz de răsturnare care oprește automat elementul de încălzire dacă încălzitorul nu este în poziție verticală, încălzitorul va reveni la normal atunci când acesta este readus în poziție verticală.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

## FUNCȚIONAREA ÎNCĂLZITORULUI DUMNEAVOASTRĂ

1. Conectați-l la priza de rețea
2. Porniți întrerupătorul principal de pe partea din spate.
3. Apăsați butonul de așteptare de pe încălzitor sau de pe telecomandă, produsul va începe să funcționeze, apăsați din nou pentru a opri încălzitorul
4. Apăsați butonul Timer de pe încălzitor sau telecomandă, puteți porni Timer-ul de la 1 oră la 12 ore
5. Apăsați butonul de oscilație de pe încălzitor sau de pe telecomandă, produsele se vor balansa de la dreapta la stânga, apăsați din nou pentru a opri această funcție.
6. Apăsați butonul nivelului de încălzire de pe încălzitor sau de pe telecomandă, puteți selecta încălzitorul să funcționeze în modul Ventilator, putere de încălzire scăzută sau putere de încălzire ridicată
7. Apăsați butonul de setare a temperaturii de pe încălzitor sau butonul minus și plus de pe telecomandă, puteți seta temperatura de la 20 la 40

# PTC KERAMICKÝ OHRIEVAČ S VENTILÁTOROM

**ENTAC**

**PRED POUŽITÍM OHRIEVAČA SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDDUCE POUŽITIE**

**TENTO OHRIEVAČ JE URČENÝ LEN NA DOMÁCE POUŽITIE**

## SK

Návod na použitie

Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na príležitostné použitie.

Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá menovitým hodnotám spotrebiča.

Nedotýkajte sa horúcich povrchov - Používajte rukoväte alebo gombíky

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte káble, zástrčky ani spotrebiče do vody alebo inej kvapaliny.

Počas prevádzky nenechávajte žiadny spotrebič bez dozoru.

Ak spotrebič používajú deti alebo osoby so zdravotným postihnutím alebo sa používajú v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad.

Ak sa spotrebič nepoužíva alebo pred čistením, odpojte ho zo zásuvky. Pred nasadením alebo zložením ktorejkoľvek časti nechajte spotrebič vychladnúť.

Ohrievač nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou alebo po nesprávnom fungovaní, páde alebo akomkoľvek poškodení ohrievača. Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Použitie príslušenstva sa neodporúča

Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom spotrebiča, môže spôsobiť poranenia.

Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.

Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu, ani nedovoľte, aby prišiel do kontaktu s akýmkoľvek horúcim povrchom.

Odpojenie - vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Nevyháňajte zástrčku za kábel.

Za škody spôsobené nedodržením týchto pokynov alebo iným nesprávnym používaním či manipuláciou nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť.

Ohrievač s ventilátorom nepoužívajte v blízkosti vane, sprchového kúta alebo bazéna.

Na ohrievač nikdy neumiestňujte horľavé predmety alebo oblečenie. Okolo ohrievača nechajte 50 cm bezpečný priestor na hornej strane a po stranách a 120 cm bezpečný priestor vpredu.

Ohrievač nikdy nepoužívajte v miestnosti s výbušným plynom, ako je benzín, alebo pri používaní iných druhov horľavých lepidiel, sprejov alebo rozpušťadiel.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE - PRI PRÁCI S KAŽDÝM SPOTREBIČOM VŽDY DBAJTE NA BEZPEČNOSŤ**

Predchádzajte prehriatiu spotrebiča tým, že budete udržiavať vstupy a výstupy vzduchu čisté a bez všetkého, čo by mohlo spôsobiť ich upchatie. Z času na čas skontrolujte všetky vstupy a výstupy, či sa na nich nenahromadil prach. NEZAKRÝVAJTE.

Ak by došlo k prehriatiu, zabudované bezpečnostné zariadenie proti prehriatiu spotrebič vypne.

Do mriežky nekladajte žiadne cudzie predmety.

Zadnú mriežku udržiavajte mimo dosahu všetkých prevesených látok alebo záclon.

Upozornenie: Aby sa predišlo prehriatiu, ohrievač neprikrývajte.

**UPOZORNENIE** - Niektoré časti tohto výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobíť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať priestorom, kde sa nachádzajú deti a zraniteľné osoby.

### OBAL

Po vybalení spotrebiča je potrebné overiť, či sa nepoškodil počas prepravy a či sú priložené všetky súčasti! V prípade, že zistíte akékoľvek poškodenie alebo neúplné balenie, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Nevyhadzujte pôvodný obal! Môže sa použiť na uloženie spotrebiča počas prepravy, aby sa predišlo jeho poškodeniu.

Obalový materiál je potrebné zlikvidovať vhodným spôsobom! Deform je potrebné zabrániť, aby sa hrali s polyetylénovými vreckami.

**OHRIEVAČ NIKDY NEZAKRÝVAJTE**



**Poznámka:**  
Keď ohrievač pracuje v režime vykurovania a potom stlačením pohotovostného tlačidla ohrievač vypnete, ohrievač bude naďalej pracovať v režime ventilátora, aby ochladil vnútro spotrebiča.

Údržba

**SPOTREBIČ NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY.**  
Diaľkové ovládanie je dodávané s batériou. Pred použitím odstráňte plastový štítok zo zásobníka batérií a plastový štítok si ponechajte. Po vybití batérie je potrebné ju vymeniť za inú rovnakého typu (CR2025).

Pred dlhodobým uskladnením spotrebiča vložte plastový štítok do zásobníka batérií, potom ho znovu zabaľte do pôvodného obalu a uložte na chladnom, suchom mieste.

### AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÉ VYPNUTIE

Ohrievač má zabudované bezpečnostné zariadenie, ktoré v prípade náhodného prehriatia ohrievač vypne. Ak si želite ohrievač resetovať, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

Vypnite spotrebič.

Odpojte ohrievač zo zásuvky a počkajte 5 - 10 minút, kým spotrebič nevychladne.

Po vychladnutí jednotku zapojte do zásuvky a normálne ju používajte.

**"BEZPEČNOSTNÝ SPÍNAČ PROTI PREVRÁTENIU:**

Tento ohrievač je vybavený bezpečnostným spínačom proti prevráteniu, ktorý automaticky vypne vykurovacie teleso, ak ohrievač nie je vo vzpriamenej polohe."



Tento výrobok nevhadzujte do bežného alebo netriedeného domového odpadu. Elektrické a elektronické zariadenia by sa mali po skončení životnosti likvidovať oddelene od domového odpadu. Na recykláciu existujú systémy separovaného zberu. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo u predajcu, u ktorého ste tento výrobok zakúpili.

PREVÁDZKA OHRIEVAČA

1. Zapojte do sieťovej zásuvky

2. Zapnite hlavný vypínač na zadnej strane.

3. Stlačte tlačidlo pohotovostného režimu na ohrievači alebo diaľkovým ovládači, výrobok začne pracovať, opätovným stlačením ohrievač vypnete.

4. Stlačte tlačidlo časovača na ohrievači alebo diaľkovým ovládači, môžete spustiť časovač od 1 hodiny do 12 hodín

5. Stlačte tlačidlo oscilácie na ohrievači alebo diaľkovým ovládači, výrobok sa bude kolísať sprava doľava, opätovným stlačením túto funkciu zastavíte.

6. Stlačte tlačidlo úrovne ohrevu na ohrievači alebo diaľkovým ovládači, môžete si vybrať ohrievač pracujúci na ventilátore, nízky výkon ohrevu alebo vysoký výkon ohrevu

7. Stlačte tlačidlo nastavenia teploty na ohrievači alebo tlačidlo mínus a plus na diaľkovom ovládači, môžete nastaviť teplotu od 20 do 40 .

# PTC KERAMICKÝ OHŘÍVAČ S VENTILÁTOREM

ENTAC

**PŘED POUŽITÍM OHŘÍVAČE SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

**TENTO OHŘÍVAČ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ**

## CZ

### Návod na použití

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostně použití.

Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá jmenovité hodnotě spotřebiče ve vodě nebo jiné kapalině.

Nedotýkejte se horkých povrchů – používejte rukojeti nebo knoflíky. Abyste se chránili před úrazem elektrickým proudem, neponožte kabely, zástrčky nebo zařízení do vody ani jiné tekutiny.

Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru. Dbejte na pečlivý dohled, když spotřebič používají děti nebo nemožoucí osoby nebo v jejich blízkosti.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když ji nepoužíváte nebo před čištěním. Před nasazením nebo sejmutím jakýchkoli částí nechte vychladnout.

Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co byl spotřebič jakýmkoliv způsobem poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Nedoporučuje se používat příslušenství

Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může způsobit zranění

Nepoužívejte ve venkovních prostorách.

Nenechávejte kabel viset přes hranu stolu nebo pulpu a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s horkými povrchy.

Odpojení: vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevytahujte zástrčku za kabel.

Nenese žádná odpovědnost za jakékoli škody způsobené nedodržením těchto pokynů nebo jiným nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací.

Nepoužívejte tento ohříváč s ventilátorem v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.

Na ohříváč nikdy nepokládáte hořlavé předměty nebo oblečení.

Ponechte 50 cm bezpečnou oblast kolem ohříváče nahore a po stranách a 120 cm bezpečnou oblast vpředu.

Nikdy nepoužívejte ohříváč v místnosti s výbušnými plyny, jako je benzín, nebo při použití různých druhů hořlavých lepidel, sprejů nebo rozpouštědel.

**DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ  
POZORNĚ SI PŘEČTĚTE - PŘI PRÁCI S JAKÝMKOLI SPOTŘEBIČEM  
VŽDY DBEJTE NA BEZPEČNOST**

Zabraňte přehřátí spotřebiče tím, že udržíte přírůdky a výstupy vzduchu čisté a bez všeho, co by mohlo způsobit ucpání. Čas od času zkontrolujte všechny vstupy a výstupy, zda se na nich nenahromadil prach. **NEZAKRÝVEJTE!**

Pokud by došlo k přehřátí, vestavěná pojistka proti přehřátí spotřebič vypne.

Nevkládejte do grilu žádné cizí předměty.

Udržujte zadní mířku v bezpečné vzdálenosti od jakékoli přehozené látky nebo záclon.

Upozornění: Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte ohříváč.

**UPOZORNĚNÍ** — Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahát a způsobit popáleniny. Věnujte zvláštní pozor jestli jsou přítomny děti a zranitelné osoby.

### BALENÍ

Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy a zda obsahuje všechny součásti! V případě, že zjistíte poškození nebo nekompletnost balení, obraťte se na svého autorizovaného prodejce.

Původní obalovou krabici nevyhazujte! Mohlo by být použito k uložení spotřebiče během přepravy, aby se předešlo poškození.

Likvidace obalového materiálu by měla být provedena odpovídajícím způsobem! Věnujte pozor aby si děti nemohli hrát s polyetylenovými sáčky.

OHŘÍVAČ NIKDY NEZAKRÝVEJTE



**Poznámka:**  
Když váš ohříváč pracuje v režimu vytápění, pak stisknutím tlačítka pohotovostního režimu vypnete ohříváč, ohříváč bude nadále pracovat v režimu ventilátoru, aby se vnitřek spotřebiče ochladil.

### Údržba

**NIKDY NEPONOŽUJTE SPOTŘEBIČ DO VODY.** Dálkové ovládání je dodáváno včetně baterie. Před použitím odstraňte plastový štítek z příhrádky baterie. Plastový štítek si uschovejte. Když je baterie vybitá, musí být vyměněna za jinou stejného typu (CR2025).

Před uložením spotřebiče na delší dobu vložte plastový štítek do příhrádky na baterie, poté jej znovu zabalte do původního obalu a uložte na chladném a suchém místě.

### AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ

Ohříváč má vestavěné bezpečnostní zařízení, které v případě náhodného přehřátí ohříváče **WYPNE**. Chcete-li ohříváč resetovat, postupujte podle následujících kroků:

Vypněte spotřebič.

Odpojte ohříváč a počkejte 5-10 minut, než jednotka vychladne.

Po vychladnutí zařízení připojte a provozujte zařízení normálně.

### OCHRANA SPÍNAČE PROTI NÁKLONU

Tento ohříváč je vybaven bezpečnostním spínačem proti převrácení, který automaticky vypne ohříváč, pokud ohříváč není ve vzpřímené poloze. Ohříváč se vrátí do normálního stavu, když se ohříváč vrátí do vzpřímené polohy.



Nevyhazujte tento výrobek do běžného nebo netříděného domácího odpadu. Elektrická a elektronická zařízení by měla být po skončení životnosti likvidována odděleně od vašeho domácího odpadu. Pro recyklaci existují systémy odděleného sběru. Další informace získáte na místním úřadě nebo u prodejce, kde jste tento výrobek zakoupili.

### PROVOZOVÁNÍ VAŠEHO OHŘÍVAČE

1. Zapojte do síťové zásuvky
2. Zapněte hlavní vypínač na zadní straně.
3. Stiskněte tlačítko pohotovostního režimu na ohříváči nebo dálkovým ovladači, výrobek začne fungovat, dalším stisknutím ohříváče vypnete
4. Stiskněte Tlačítko časovače na ohříváči nebo dálkovým ovladači, můžete nastavit časovač od 1 hodiny do 12 hodin
5. Stiskněte tlačítko Oscilace na ohříváči nebo dálkovým ovladači, produkty se budou kývat zprava doleva, dalším stisknutím tuto funkci zastavíte.
6. Stiskněte Tlačítko topení na ohříváči nebo dálkovým ovladači, můžete vybrat ohříváč pracující na ventilátoru, nízký topný výkon nebo vysoký topný výkon
7. Stiskněte tlačítko Nastavení teploty na ohříváči nebo tlačítko Minus a plus na dálkovém ovladači, můžete nastavit teplotu od 20 °C do 40 °C.

## PRED POUŽITÍM OHRIEVAČA SI PREČITAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUĐUČE POUŽITIE

### TENTO OHRIEVAČ JE URČENÝ LEN NA DOMÁCE POUŽITIE

## HR

#### Upute za uporabu

Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu.

Provjerite odgovara li mrežni napon nazivnoj vrijednosti aparata u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini.

Ne dodirujte vruće površine – koristite ručke ili gume  
U cilju zaštite od strujnog udara, ne uranjajte kabele, utikače ili uređaje u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Ne ostavljajte nijedan uređaj bez nadzora dok radi.  
Neophodan je strogi nadzor kada se bilo koji aparat koristi od strane djece ili nemoćnih osoba ili ako je aparat u njihovoj blizini.  
Isključite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi ili prije čišćenja. Ostavite da se ohladi prije stavljanja ili skidanja bilo kojeg dijela.

Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom ili utikačem ili nakon što je aparat na bilo koji način oštećen. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Ne preporuča se uporaba dodataka

Korištenje dodataka koje nije preporučio proizvođač aparata može uzrokovati ozljede,

Ne koristiti na otvorenom.

Ne dopustite da kabel visi preko ruba stola ili pulta ili da doda u dodir s vrućim površinama.

Za odspajanje aparata - izvucite utikač iz utičnice. Nemojte izvlačiti utikač držeći ga za kabel.

Ne može se prihvatiti nikakva odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepridržavanjem ovih uputa ili bilo kojom drugom nepravilnom uporabom ili lošim rukovanjem.

Ne koristite ovu ventilatorsku grijalicu u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.

Nikada ne stavljajte zapaljive predmete ili odjeću na grijalicu. Ostavite sigurno područje od 50 cm oko grijalice na gornjoj strani i sa strane i sigurno područje od 120 cm sprjeda.

Nikada ne koristite grijalicu u prostoriji s eksplozivnim plinom poput benzina, ili tijekom korištenja i vrsta zapaljivih ljepljiva, sprejeva ili otapala.

### DŐLŐZÍTÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA POZORNE SI PREČITAJTE - PRI PRÁCI S AKÝMKOLVEK SPOTREBICOM VÝDY DBAJTE NA BEZPEČNOSŤ

Sprječite pregrijavanje aparata održavajući ulaze i izlaze zraka čistima i bez čičga što bi moglo prouzročiti začepljenje. S vremena na vrijeme provjerite sve ulaze i izlaze za nakupljenu prašinu. NE POKRIVATI.

Ako doda do pregrijavanja, ugrađeni aparat za zaštitu od pregrijavanja isključit će aparat.

Ne stavljajte strane predmete u rešetke.

Držite stražnju rešetku podalje od tkanine ili zavjesa.

Upozorenje : U cilju izbjegavanja pregrijavanja, nemojte prekrivati grijalicu

OPREZ — Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i izazvati opekline. Posebnu pozornost treba posvetiti tamo gdje su djeca i osjetljive osobe.

#### PAKIRANJE

Nakon raspakiravanja aparata provjerite nije li oštećen tijekom transporta i jesu li sve komponente uključene! Ako otkrijete oštećenje ili nepotpuno pakiranje trebate se obratiti Vašem ovlaštenom trgovcu. Ne bacajte izvornu kutiju od pakiranja! Može se koristiti za pohranjivanje aparata tijekom transporta kako bi se izbjegla oštećenja.

Amblažni materijal treba zbrinuti na odgovarajući način! Djecu treba sprječiti da se igraju polietilenskim vrećicama.

### NIKADA NE POKRIVAJTE GRIJALICU



Napomena: Kada Vaša grijalica radi u načinu rada grijanja, tada pritisnite gumb za stanje mirovanja da biste isključili grijalicu, grijalica će nastaviti raditi u načinu rada ventilatora kako bi se ohladila unutrašnjost aparata.

#### Održavanje

NIKADA NE URANJAJTE APARAT U VODU.  
Daljinski upravljač dolazi s uključenom baterijom. Prije uporabe uklonite plastičnu pločicu s ladicu za bateriju i zadržite plastičnu pločicu. Kada se baterija isprazni, mora se zamijeniti drugom iste vrste (CR2025).  
Prije nego li Vaš aparat pohranite na dulje vrijeme, umetnite plastičnu pločicu u ladicu za bateriju, zatim ga ponovno zapakirajte u izvorno pakiranje i pohranite na hladnom i suhom mjestu.

#### AUTOMATSKO SIGURNOSNO ISKLJUČIVANJE

Grijalica ima ugrađen sigurnosni aparat koji će isključiti grijalicu u slučaju slučajnog pregrijavanja. Za resetiranje grijalice slijedite dolje navedene korake:

#### ISKLJUČITE aparat.

Isključite grijalicu i pričekajte 5-10 minuta da se aparat ohladi.

Nakon što se aparat ohladi, uključite ga i koristite normalno.

#### ZAŠTITA PREKIDAČA PROTIV NAGIBANJA:

Ova grijalica je opremljena sigurnosnim preklonim prekidačem koji automatski isključuje grijalicu ako grijalica nije u okomitom položaju, grijalica će se vratiti u normalu kada se ona vrati u okomit položaj.



Tento výrobok nevhadzajte do bežného alebo netriedeného domového odpadu. Elektrické a elektronické zariadenia by sa mali po skončení životnosti likvidovať oddelene od vášho domáceho odpadu. Na recykláciu existujú systémy separovaného zberu. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo v predajcu, u ktorého ste tento výrobok zakúpili.

#### RAD VAŠE GRIJALICE

1. Uključite u utičnicu
2. Uključite glavni prekidač na stražnjoj strani.
- 3.Pritisnite gumb za pripravno stanje na grijalici ili daljinskom upravljaču, proizvod će se početi raditi, pritisnite ponovo da biste isključili grijalicu
4. Pritisnite tipku vremenskog programatora na grijalici ili daljinskom upravljaču, možete pokrenuti mjerac vremena od 1 do 12 sati
- 5.Pritisnite gumb Oscilacija na grijalici ili daljinskom upravljaču, proizvodi će se zanjihati s desna na lijevo, pritisnite ponovo kako biste zaustavili ovu funkciju
- 6.Pritisnite gumb za razinu grijanja na grijalici ili daljinskom upravljaču, možete odabrati grijalicu koji radi na ventilatoru, niskoj ili visokoj snazi grijanja
- 7.Pritisnite gumb za podešavanje temperature na grijalici ili gumb minus i plus na daljinskom upravljaču, možete postaviti temperaturu od 20 C° do 40 C°

## PRED UPORABO GRELNIKA PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO UPORABO TA GRELNIK JE NAMENJEN SAMO ZA DOMAČO UPORABO

### SI

#### Navodila za uporabo

Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.

Preverite, ali omrežna napetost ustreza nazivni vrednosti naprave v vodi ali kateri koli drugi tekočini.

Ne dotikajte se vročih površin - Uporabljajte ročaje ali gumbе Za zaščito pred električnim udarom ne polaplajte kablov, vtičev ali naprav v vodo ali katero koli drugo tekočino.

Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.

Kadar kateri koli aparat uporabljajo otroci ali onemoglo osebe ali je v njihovi bližini, je potreben strog nadzor.

Ko aparata ne uporabljate ali pred čiščenjem ga izključite iz vtičnice. Počakajte, da se naprava ohladi, preden namestite ali odstranite katerikoli del.

Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem ali po kakršni koli poškodbi naprave. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljeno osebo, da bi se izognili nevarnosti.

Uporaba dodatnega pribora ni priporočljiva

Uporaba dodatnega pribora, ki ga proizvajalec aparata ne priporoča, lahko povzroči poškodbe.

Ne uporabljajte na prostem.

Ne pustite, da bi kabel visel čez rob mize ali putla ali da bi prišel v stik z vročimi površinami.

Za odklop - izvlecite vtič iz vtičnice. Vtiča ne izvlecite za kabel.

Za škodo, ki bi nastala zaradi nepoštevanja teh navodil ali kakršne koli druge nepravilne uporabe ali nepravilnega ravnanja, ni mogoče prevzeti nobene odgovornosti.

Ventilatorskega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadri, prhe ali bazena.

Okoli grelnika na vrhu in ob straneh pustite 50 cm varnega prostora, spredaj pa 120 cm varnega prostora.

Grelnika nikoli ne uporabljajte v prostoru z eksplozivnim plinom, kot je bencin, ali pri uporabi vnetljivih lepil, razpršil ali topil.

## POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI POZORNO PREBERITE - PRI DELU S KATERO KOLI NAPRAVO VEDNO POSKRIBITE ZA VARNOST

Preprečite pregrevanje aparata tako, da so dovodi in odvodi zraka čisti in brez vsega, kar bi jih lahko zamašilo. Občasno preverite vse dovodne in odvodne odprtine, ali se je na njih nabral prah. NE POKRIVAJTE.

Če bi prišlo do pregrevanja, bo vgrajena varnostna naprava proti pregrevanju izklopila aparat.

V žar ne vstavljajte nobenih tujih predmetov.

Zadnja rešetka naj ne bo izpostavljena kakršnim koli prekritim tkaninam ali zavesam.

Opozorilo : Da bi se izognili pregrevanju, grelnika ne pokrivajte.

OPOZORILO - Nekateri deli tega izdelka se lahko močno segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost je treba nameniti tam, kjer so prisotni otroci in ranljive osebe.

#### EMBALAŽA

Po razpakiranju naprave preverite, ali ni bila poškodovana med prevozom in ali so priloženi vsi sestavni deli! V primeru, da ugotovite kakršno koli poškodbo ali nepopolno embalažo, se morate povezati s pooblaščenim prodajalcem.

Ne zavrzite originalne pakirne škatle! Lahko jo uporabite za shranjevanje naprave med prevozom, da bi se izognili poškodbam. Embalažni material je treba odstraniti na ustrezen način! Otrokom je treba preprečiti, da bi se igrali s polietilenskimi vrečkami.

## NIKOLI NE POKRIVAJTE GRELNIKA



#### Opomba:

Ko grelnik deluje v načinu ogrevanja in nato pritisnete gumb pripravljenosti, da ga izklopite, bo grelnik še naprej deloval v načinu ventilatorja, da ohladi notranjost naprave.

#### Vzdrževanje

NAPRAVE NIKOLI NE POTOPITE V VODO. Daljinski upravljalnik je opremljen s priloženo baterijo. Pred uporabo odstranite plastično oznako s pladnja za baterije in jo shranite. Ko se baterija izprazni, jo je treba zamenjati z drugo iste vrste (CR2025).

Pred daljšim shranjevanjem naprave vstavite plastično oznako v pladenj za baterije, nato jo ponovno zapakirajte v originalno embalažo in shranite na hladnem, suhem mestu.

#### SAMODEJNI VARNOSTNI IZKLOP

Grelnik ima vgrajeno varnostno napravo, ki v primeru nenamernega pregretja izklopi grelnik. Za ponastavitev grelnika sledite naslednjim korakom:

Izklopite napravo.

Odklopite grelnik iz električnega omrežja in počakajte 5-10 minut, da se naprava ohladi.

Ko se enota ohladi, jo priključite na električno omrežje in začinite normalno delovati.

#### ZAŠČITA STIKALA PROTI NAGIBANJU:

Ta grelnik je opremljen z varnostnim stikalom proti prevrnitvi, ki samodejno izklopi grelni element, če grelnik ni v pokončnem položaju; grelnik bo ponovno začel normalno delovati, ko ga boste vrnili v pokončni položaj.



Tega izdelka ne odlagajte med običajne ali nesortirane gospodinjske odpadke. Električno in elektronsko opremo je treba ob koncu življenjske dobe odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov. Za recikliranje obstajajo sistemi ločenega zbiranja. Za več informacij se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca, pri katerem ste kupili ta izdelek.

#### DELOVANJE VAŠEGA GRELNIKA

- Priključite v omrežno vtičnico
- Vključite glavno stikalo na zadnji strani.
- Pritisnite gumb za pripravljenost na grelniku ali daljinskem upravljalniku, izdelek bo začel delovati, za izklop grelnika ga ponovno pritisnite
- Pritisnite gumb Časovnik na grelniku ali daljinskem upravljalniku, lahko zaženete Časovnik od 1 ure do 12 ur
- Pritisnite gumb Oscilacija na grelniku ali daljinskem upravljalniku, izdelki bodo nihali od desne proti levi, če želite to funkcijo ustaviti, pritisnite še enkrat
- Pritisnite gumb za stopnjo ogrevanja na grelniku ali daljinskem upravljalniku, izberete lahko delovanje grelnika pri ventilatorju, nizko moč ogrevanja ali visoko moč ogrevanja
- Pritisnite gumb za nastavitev temperature na grelniku ali gumb Minus in plus na daljinskem upravljalniku, nastavite lahko temperaturo od 20 °C do 40 °C

# PTC KERAMIČKA GREJALICA SA VENTILATOROM

# ENTAC

## PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE GREJAČA ZADRŽAVAJTE OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU

### OVAJ GREJAČ JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU

#### SRB

##### Uputstvo za upotrebu

Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izlozene prostore ili za povremenu upotrebu.

Proverite da li napon mreže odgovara nominalnoj vrednosti uređaja u vodi ili bilo kojoj drugoj tečnosti.

Nemojte da dodirujete vruće površine – koristite ručke ili dugmad. Da biste se zaštitili od strujnog udara, ne uranjajte kablove, utikače ili uređaje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

Ne ostavljajte nijedan uređaj bez kontrole dok radi.

Neophodna je stroga kontrola kada bilo koji uređaj koristite deca ili nemoćne osobe ili ako je uređaj u blizini njih. Isključite iz utikača kada se ne koristi ili pre čišćenja. Ostavite da se ohladi pre nego što stavite ili skinete bilo koji deo.

Nemojte da koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem ili nakon što je uređaj na bilo koji način oštećen. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice radi izbegavanja opasnosti.

Ne preporučuje se upotreba dodataka

Upotreba dodataka koje nije preporučio proizvođač uređaja može izazvati povrede.

Nemojte da koristite na otvorenom.

Nemojte da dozvolite da kabl visi preko iverice stola ili pulta ili da bude u kontakt sa vrućim površinama.

Da biste isključili uređaj - izvucite utikač iz utičnice. Nemojte izvlačiti utikač vučenjem za kabl.

Ne možemo da prihvatimo bilo kakvu odgovornost za bilo kakvu štetu koja je prouzrokovana nepoštovanjem ovih uputstava ili bilo kojom drugom nepravilnom upotrebom ili pogrešnim rukovanjem.

Nemojte da koristite ovu grejalicu sa ventilatorom u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.

Nikada nemojte da stavljate zapaljive predmete ili odeću na grejalicu.

Dozvolite 50 cm sigurnog prostora oko grejalice na gornjoj strani i sa strane i 120 cm sigurnog prostora na prednjoj strani.

Nikada nemojte da koristite grejalicu u prostoriji sa eksplozivnim gasom kao što je benzin, ili prilikom upotrebe i vrsta zapaljivih lekova, sprejeva ili rastvarača.

## VAŽNE MERE ZAŠTITE MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO – UVEK ODRŽAVAJTE BEZBEDNOST PRI RADU SA BILO KOJIM APARATOM

Sprečite pregrevanje uređaja tako što ćete održavati ulazne i izlazne otvore za vazduh čiste i bez bilo čega što bi moglo da izazove blokadu. S vremena na vreme proveravajte sve ulaze i izlaze da li se nakupila prašina. **NEMOJTE DA POKRIVATE.**

Ako dode do pregrevanja, ugrađeni uređaj za zaštitu od pregrevanja će isključiti uređaj.

Ne stavljajte strane predmete u rešetke

Držite zadnju rešetku dalje od bilo kakve drapirane tkanine ili zavesa.

Upozorenje: Da biste izbegli pregrevanje, nemojte da pokrivite grejalicu.

**PAŽNJA** — Neki delovi ovog proizvoda mogu da postanu veoma vrući i mogu da izazovu opekotine. Posebna pažnja treba da se posveti tako gde su deca i ugrožena lica.

### AMBALAŽA

Posle raspakivanja uređaja, proverite da li nije oštećen tokom transporta i da li su sve komponente uključene! U slučaju da otkrijete bilo kakvo oštećenje ili nekompletnu ambalažu, obratite se Vašem ovlašćenom prodavcu.

Nemojte da bacate originalnu kutiju od ambalaže! Može se koristiti za skladištenje uređaja tokom transporta da bi se izbegla oštećenja. Odlaganje materijala za pakovanje treba obaviti na odgovarajući način! Decu treba sprečiti da se igraju sa polietilenskim kesama.

## NIKADA NEMOJTE DA POKRIJETE GREJAČ



### Napomena:

Kada Vaša grejalica radi u režimu rada grejanja, onda pritisnite dugme za stanje pripravnosti da biste isključili grejalicu, grejalica će nastaviti da radi u režimu ventilatora da bi se ohladila unutrašnjost uređaja.

### Održavanje

**NIKADA NEMOJTE DA URONITE UREĐAJ U VODU.** Daljinski upravljač se isporučuje sa uključenom baterijom. Pre upotrebe uklonite plastičnu etiketu sa ležišta baterije i zadržite plastičnu etiketu. Kada se baterija isprazni, mora da se zameni drugom istog tipa (CR2025). Pre nego što odložite Vaš uređaj na duže vreme, umetnite plastičnu etiketu u ležište za bateriju, a zatim je ponovo upakujte u originalno pakovanje i čuvajte na hladnom i suvom mestu.

### AUTOMATSKO BEZBEDNOSNO ISKLJUČIVANJE

Grejalica ima ugrađen bezbednosni uređaj, koji će isključiti grejalicu u slučaju slučajnog pregrevanja. Da biste resetovali grejač, pratite sledeće korake:

### ISKLJUČITE uređaj.

Isključite grejalicu i sačekajte 5-10 minuta da se uređaj ohladi.

Posle hlađenja uređaja, priključite ga i koristite ga normalno.

### ZAŠTITA PREKIĐAČA PROTIV NAGIBANJA:

Ova grejalica je opremljena sa bezbednosnim preklapnim prekidačem koji automatski isključuje grejalicu ako nije u uspravnom položaju, a grejalica će da se vrati u normalu kada se vrati u uspravan položaj.



Nemojte odlagati ovaj proizvod u uobičajeni ili nesortirani kućni otpad. Električnu i elektronsku opremu treba odlagati na kraju životnog veka, odvojeno od kućnog otpada. Postoje odvojeni sistemi za sakupljanje za reciklažu. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

### RAD VAŠE GREJALICE

1. Uključite u utičnicu
2. Uključite glavni prekidač na zadnjoj strani.
3. Pritisnite dugme za pripravnost na grejalici ili daljinskom upravljaču, proizvod će početi da radi, pritisnite ponovo da isključite grejalicu
4. Pritisnite dugme za vremensko programiranje na grejalici ili daljinskom upravljaču, možete da pokrenete programator vremena od 1 časa do 12 časova
5. Pritisnite dugme za oscilaciju na grejaču ili daljinskom upravljaču, proizvodi će se zaljulati s desna na levo, pritisnite ponovo da zaustavite ovu funkciju
6. Pritisnite dugme za nivo grejanja na grejalici ili daljinskom upravljaču, možete da odaberete grejalicu koji radi na ventilatoru, maloj snazi, ili velikoj snazi grejanja
7. Pritisnite dugme za podešavanje temperature na grejalici ili dugme minus i plus na daljinskom upravljaču, možete da podesite temperaturu od 20 °C do 40 °C

# TERMOVENTILADOR DE CERÂMICA PTC

ENTAC

**LER ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O AQUECEDOR GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO FUTURA ESTE AQUECEDOR DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO**

## PT

### Instruções

Este produto é adequado apenas para salas bem isoladas ou uso ocasional.

Verifique se a tensão da rede corresponde à classificação dos dispositivos em água ou outros líquidos.  
Não toque em superfícies quentes - Use alças ou botões.  
Para se proteger contra choque elétrico, não mergulhe cabos, plugues ou dispositivos em água ou outros líquidos.  
Não deixe o dispositivo sem vigilância durante a operação.  
Supervisão rigorosa é necessária quando o dispositivo é usado por crianças ou pessoas com deficiência visual, ou quando usado perto de crianças ou pessoas com deficiência visual.  
Desconecte quando não estiver em uso ou antes de limpar. Deixe esfriar antes de colocar ou remover qualquer peça.  
Não opere o dispositivo com um cabo ou plugue danificado, ou após o dispositivo ter sido danificado de alguma forma. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu centro de serviço ou pessoas qualificadas para evitar perigos.  
O uso de acessórios adicionais não é recomendado.  
O uso de acessórios não são recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar lesões.  
Não use ao ar livre.  
Não deixe que o cabo fique pendurado na borda de uma mesa ou balcão ou que entre em contato com superfícies quentes.  
Desconecte - retire o plugue da tomada. Não puxe a ficha pelo cabo. Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por danos causados pelo não cumprimento destas instruções ou qualquer outro uso impróprio ou manuseio impróprio.  
Não use este termoventilador próximo a uma banheira, chuveiro ou piscina.  
Nunca coloque objetos ou roupas inflamáveis em cima do aquecedor.  
Deve-se deixar uma área segura de 50 cm na parte superior e nas laterais e 120 cm na frente do aquecedor.  
Nunca use o aquecedor em uma sala com gases explosivos, como gasolina, ou ao usar adesivos, sprays ou solventes inflamáveis.

**SALVAGUARDAS IMPORTANTES**  
**LER ATENTAMENTE - MANTER SEMPRE A SEGURANÇA AO TRABALHAR COM QUALQUER APARELHO**

Para evitar o superaquecimento do aparelho, mantenha as entradas e saídas de ar limpas e livres de qualquer coisa que possa obstruí-las. Verifique periodicamente todas as entradas e saídas quanto a poeira acumulada. **NÃO TAMPE-O.**  
Em caso de superaquecimento, o dispositivo de proteção contra superaquecimento integrado desliga o dispositivo.  
Não coloque objetos estranhos na grelha do grill.  
Mantenha a grade traseira longe de cortinas ou cortinas.

Aviso: Para evitar superaquecimento, não cubra o aquecedor.

**ATENÇÃO** - Algumas partes do produto podem estar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

### INVÓLUCRO

Depois de desembalar o dispositivo, verifique se o dispositivo não foi danificado durante o transporte e se todas as peças estão incluídas! Se você tiver danos ou embalagem incompleta, entre em contato com seu revendedor autorizado.  
Não jogue fora a embalagem original. Também pode ser usado para guardar o dispositivo durante o transporte para evitar danos.  
O material de embalagem deve ser destruído de forma apropriada! As crianças devem ser impedidas de brincar com sacos de polietileno.

**NÃO TAMPE O AQUECEDOR!**



Comentário: Se o aquecedor estiver no modo de aquecimento e você pressionar o botão de espera para desligar o aquecedor, o aquecedor continuará a operar no modo de ventilador para resfriar o interior da unidade.

### Manutenção

**NUNCA MERGULHE O DISPOSITIVO NA ÁGUA.**  
O controle remoto está equipado com a bateria incluída. Remova a etiqueta de plástico da bandeja da bateria antes de usar e guarde a etiqueta de plástico. Se a bateria estiver descarregada, ela deve ser substituída por outra bateria do mesmo tipo (CR2025).

Antes de armazenar o dispositivo por um longo período de tempo, coloque a etiqueta de plástico na bandeja da bateria, em seguida, reembale-o em sua embalagem original e guarde-o em local fresco e seco.

### DESCONEXÃO AUTOMÁTICA DE SEGURANÇA

O aquecedor possui um dispositivo de segurança embutido que desliga o aquecedor em caso de superaquecimento acidental. Siga estas etapas para redefinir seu aquecedor:

Desligue o dispositivo.

Desconecte o aquecedor e aguarde de 5 a 10 minutos para que o dispositivo esfrie.

Depois que o dispositivo esfriar, conecte-o e opere-o normalmente.

### PROTETOR DO INTERRUPTOR ANTI-INCILAÇÃO:

Este aquecedor está equipado com um interruptor de segurança que desliga automaticamente o aquecedor, se o aquecedor não estiver na posição vertical, o aquecedor retornará ao normal quando o aquecedor voltar à posição vertical.



Este aquecedor não deve ser usado como lixo doméstico normal ou indiferenciado. O equipamento elétrico e eletrônico deve ser eliminado no fim da sua vida útil, separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de coleta separados para reciclagem. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu este produto.

### OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO DE AQUECIMENTO

- Ligue-lo à tomada elétrica
- Ligue o interruptor principal na parte traseira.
- Pressione o botão de espera no aquecedor ou no controle remoto, o produto começará a funcionar, pressione-o novamente para desligar o aquecedor.
- Pressione o botão do timer no aquecedor ou controle remoto, você pode iniciar o timer de 1 hora a 12 horas.
- Pressione o botão de oscilação no aquecedor ou controle remoto, os produtos irão balançar da direita para a esquerda, pressione-o novamente para parar esta função.
- Pressione o botão de nível de aquecimento no aquecedor ou no controle remoto, você pode escolher o aquecedor do ventilador, baixa potência de aquecimento ou alta potência de aquecimento.
- Pressione o botão de ajuste de temperatura no aquecedor ou o botão menos e mais no controle remoto, você pode ajustar a temperatura entre 20 e 40 °C.

# PTC KERAMINIS VENTILIATORIAUS ŠILDYTUVAS

ENTAC

**PRIEŠ NAUDODAMI ŠILDYTUVĄ PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS TOLESNIAI NAUDOJIMUI.**

**ŠIS ŠILDYTUVAS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUIITYJE**

## LT

Naudojimo instrukcijos

Šis gaminytinkamas tik gerai izoliuotoms patalpoms arba reikarçais naudoti.

Patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka prietaiso vardinę vertę vandenyje ar kitame skystyje.

Nelieskite karštų paviršių – naudokite rankenas arba mygtukus. Kad apsisaugotumėte nuo elektros smūgio, nepamirškite laidų, kištukų ar prietaisų į vandenį ar kitus skysčius.

Nepalikite įrenginio be priežiūros veikimo metu.

Būtina prižiūrėti, kai prietaisą naudoja vaikai arba neįgalūs asmenys, arba kai jis naudojamas šalia vaikų ar neįgalių asmenų. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai nenaudojate arba prieš vadydami. Leiskite atvėsti prieš uždedami ar nuimdami bet kokias dalis.

Nenaudokite prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku, arba po to, kai prietaisas buvo kokiu nors būdu sugadintas. Jei matinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

Papildomų priedų naudoti nerekomenduojama

Prietaiso gamintojo nerekomenduojamas priedų naudojimas gali sukelti sužalojimus.

Lauke nenaudoti.

Nelieskite, kad laidas kabėtų virš stalo ar prekystalio krašto arba nesilieštų su karštais paviršiais.

Norėdami atjungti - ištraukite kištuką iš lizdo. Netraukite kištuko už laido.

Nepripisimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nesilaikymo arba bet kokio kito netinkamo naudojimo. Nenaudokite šio ventiliatoriaus šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino.

Niekada nedėkite degių daiktų ar drabužių ant šildytuvo.

Patikite 50 cm saugią erdvę aplink šildytuvą viršuje ir šonuose ir 120 cm saugią sritį priekyje.

Niekada nenaudokite šildytuvo patalpoje, kurioje yra sprogių dujų, tokių kaip benzinas, arba kai naudojate degius klijus, purškiklius ar tirpiklius.

**SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS ATIDIAI PERSKAITYKITE - DIRBdami SU BET KOKIU PRIETAISU VISADA LAIKYKĖTES SAUGOS REIKALAVIMU**

Kad prietaisas neperkaistu, oro įleidimo ir išleidimo turi būti švarios ir laisvos. Kartkartėmis patikrinkite visas įleidimo ir išleidimo angas, ar nėra susikaupusių dulkių. **NEUŽDENGTL.**

Jei įvyktų perkaitimas, įtaisytas perkaitimo apsauginis įtaisas išjungs prietaisą.

Neikisite jokių pašalinių daiktų į grotelės.

Užpakalinės grotelės turi būti apsaugotos nuo bet kokio audinio ar užuolaidų.

Įspėjimas: Kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildytuvo.

ĮSPĖJIMAS – kai kurios gaminio dalys gali būti labai karštos ir nudeginti. Ypatingą dėmesį atkreipkite ten, kur yra vaikai ir neįgalūs asmenys.

**PAKUOTE**

Išpakavę prietaisą patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas transportavimo metu ir ar yra visos dalys! Jei pastebėjote pažeidimų arba nepilną pakuotę, susisiekiite su įgaliotuoju pardavėju.

Neišmeskite originalios įpakavimo dėžutės! Ji taip pat gali būti naudojama prietaisui laikyti transportavimo metu, kad būtų išvengta žalos.

Pakavimo medžiaga turi būti sunaikinta tinkamu būdu! Reikėtų neleisti vaikams žaisti su polietilenuiais maišeliais.

**NEUŽDENKITE ŠILDYTUVO!**



Pastaba:

Kai šildytuvą veikia šildymo režimu, paspausite budėjimo režimo mygtuką, kad išjungtumėte šildytuvą, šildytuvą ir toliau dirbs ventiliatoriaus režimu, kad atvėsinėtų prietaiso vidų.

Priežiūra

**NEKADA NENARDYKITE PRIETAISO Į VANDENĮ.**

Nuotolinio valdymo pultas tiekiamas kartu su baterija. Prieš naudodami jį nuimkite plastikinį lipduką iš akumuliatoriaus dėklo ir laikykite plastikinę etiketę. Išsikrovus akumuliatoriui, jį reikia pakeisti kitu to paties tipo (CR2025).

Prieš laikydami prietaisą ilgą laiką, įdėkite plastikinę etiketę ir akumuliatoriaus dėklą, tada supakuokite jį į originalią pakuotę ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

**AUTOMATINIS SAUGUS IŠJUNGIMAS**

Šildytuvą turi įmontuota saugos įtaisa, kuris išjungia šildytuvą atsitiktinio perkaitimo atveju. Norėdami iš naujo nustatyti šildytuvą, atlikite šiuos veiksmus: Įrenginį išjunkite.

Išjunkite šildytuvą ir palaukite 5-10 minučių, kol prietaisas atvės.

Kai prietaisas atvės, prijunkite jį ir naudokite jį įprastai.

**APSAUGOS ANTI-TILT JUNGIKLIS:**

Šis šildytuvą turi apsauginį perjungimo jungiklį, kuris automatiškai išjungia šildytuvą, jei šildytuvą nėra vertikaliaje padėtyje, šildytuvą grįs į normalią padėtį, kai šildytuvą bus grąžintas į vertikalią padėtį.



Neišmeskite šio gaminio į įprastą ar nerūšiuotą buitines atliekas. Pasibaigus eksploatacijos laikui, elektros ir elektronine įrangą reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Perdėrimui yra atskiros surinkimo sistemos. Daugiau informacijos teiraukitės vietos valdžios institucijos arba mažmeninio, kuriame įsigijote šį gaminį.

ŠILDYMO ĮRANGOS EKSPLOATACIJA

1. Ikisikite jį į elektros lizdą

2. Įjunkite galinę pusę esantį jungiklį.

3. Paspauskite budėjimo mygtuką ant šildytuvo arba nuotolinio valdymo pulto, gaminyt pradės veikti, paspausite jį dar kartą, kad išjungtumėte šildytuvą.

4. Paspausite laikmačio mygtuką ant šildytuvo arba nuotolinio valdymo pulto, galite paleisti laikmatį nuo 1 valandos iki 12 valandų

5. Paspausite oscilacijos mygtuką ant šildytuvo arba nuotolinio valdymo pulto, prietaisas pradės sukittis iš dešinės į kairę, paspausite jį dar kartą, kad sustabdytumėte šią funkciją.

6. Paspausite šildymo lygio mygtuką ant šildytuvo arba nuotolinio valdymo pulto, galite pasirinkti ventiliatoriaus šildytuvą, mažą šildymo galią arba didelę šildymo galią.

7. Paspausite temperatūros reguliavimo mygtuką ant šildytuvo arba minuso ir pluso mygtukus ant nuotolinio valdymo pulto, galite reguliuoti temperatūrą nuo 20 C° iki 40 C°.

# GRZAŁKA CERAMICZNA PTC Z WENTYLATOREM

**ENTAC**

**PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED  
UŻYCIEM GRZEJNIKA ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO  
WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI  
TA NAGRZEWNICA JEST PRZEZNACZONA  
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO**

## PL

### Instrukcja obsługi

Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.

Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada kwalifikacjom dla urządzeń w wodzie lub innych cieczach.

Nie dotykaj gorących powierzchni — używaj uchwytyłów lub elementów sterujących przewidzianych do tego celu

Aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodów, złaczy ani urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

Ściśle nadzór jest wymagany, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub osoby niedowidzące lub gdy jest używane w pobliżu dzieci lub osób niedowidzących.

Odcłącz, gdy nie jest używany lub przed czyszczeniem. Pozostaw do ostygnięcia przed zamontowaniem lub usunięciem jakichkolwiek części.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani jeśli urządzenie jest uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego centrum serwisowe lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Nie zaleca się używania dodatkowych akcesoriów

Użycie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.

Nie używaj na zewnątrz.

Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani stykał się z gorącymi powierzchniami.

Odcłącz - wyciągnij wtyczkę z gniazdko. Nie ciągnij za przewód.

Nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych instrukcji lub jakimkolwiek innym niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą.

Nie używaj termowentylatora w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznic lub basenu.

Nigdy nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów ani odzieży na grzejniku.

Należy pozostawić bezpieczny obszar 50 cm na górze i po bokach oraz 120 cm przed grzejnikiem.

Nigdy nie używaj grzejnika w pomieszczeniu, w którym używane są wybuchowe gazy, takie jak benzyna lub łatwopalne kleje, spraye lub rozpuszczalniki.

**WAŻNE ZABEZPIECZENIA  
NALEŻY UWAGNIE PRZECZYTAĆ - ZAWSZE NALEŻY ZACHOWAĆ  
BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z JAKIKOLWIEK  
URZĄDZENIEM**

Aby zapobiec przegrzaniu urządzenia, należy utrzymywać wloty i wyloty powietrza w czystości i wolne od wszelkich przedmiotów, które mogłyby je zablokować. Okresowo sprawdzaj wszystkie wloty i wyloty pod kątem nagromadzonego kurzu. **NIE ZAKRYWAJ GO.**

W przypadku przegrzania wbudowane zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza urządzenie.

Nie wkładaj obcych przedmiotów do kratki urządzenia.

Trzymaj tylną kratkę z dala od zasłon lub przesćcieradeł.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.

**“OSTRZEŻENIE** — Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnego traktowania.

### ROZPAKOWANIE

Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu oraz czy wszystkie części są w zestawie! W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub niekompletnego opakowania należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania. Może być również używany do transportu i przechowywania urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń. Materiał opakowania należy zniszczyć w odpowiedni sposób! Należy uniemożliwić dzieciom zabawę torbami polietylenowymi.”

### NIE ZAKRYWAJ GRZEJNIKA!



### Uwaga:

Jeżeli grzałka pracuje w trybie grzania, a następnie grzałka zostanie wyłączona poprzez naciśnięcie przycisku czuwania, grzałka będzie nadal pracować w trybie wentylatora w celu schłodzenia wnętrza urządzenia.

### Maintenance

**“NIGDY NIE ZANURZAJ URZĄDZENIA W WODZIE.**

Pilot posiada baterie. Usuń plastikową etykietę z pojemnika na baterie przed użyciem i zachowaj plastikową etykietę. Jeśli bateria jest wyczerpana, należy ją wymienić na inną baterię tego samego typu (CR2025).

Przed dłuższym przechowywaniem urządzenia należy umieścić plastikową etykietę w pojemniku na baterie, a następnie ponownie zapakować urządzenie w oryginalne opakowanie i przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

### AUTOMATYCZNE ODŁĄCZENIE BEZPIECZEŃSTWA

Grzejnik posiada wbudowane zabezpieczenie, które wyłącza grzejnik w przypadku przypadkowego przegrzania. Wykonaj następujące kroki, aby zresetować grzejnik:

Wyłącz urządzenie.  
Odcłącz grzejnik i odczekaj 5-10 minut, aż urządzenie ostygnie.

Po ostygnięciu urządzenia należy je podłączyć i użytkować zgodnie z przeznaczeniem.

### PRZELĄCZNIK ZABEZPIECZAJĄCY PRZECHYLENIE:

Ten grzejnik jest wyposażony w przelącznik bezpieczeństwa, który automatycznie wyłącza grzejnik, jeśli grzejnik nie jest w pozycji pionowej, grzejnik powróci do normalnego stanu, gdy grzejnik zostanie przywrócony do pozycji pionowej.



Nie wyrzucaj tego produktu do zwykłych lub niesortowanych odpadów domowych. Sprzet elektryczny i elektroniczny należy utylizować po zakończeniu eksploatacji, oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją oddzielne systemy zbiórki do recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt.

### DZIAŁANIE OGRZEWANIA

1. Podłącz go do gniazdka sieciowego
2. Włącz wyłącznik główny w tyłu.
3. Naciśnij przycisk czuwania na grzejniku lub pilocie, produkt zacznie działać, naciśnij go ponownie, aby wyłączyć grzejnik.
4. Naciśnij przycisk timera na grzejniku lub pilocie, timer można ustawić w zakresie od 1 godziny do 12 godzin.
5. Naciśnij przycisk oscylacji na grzejniku lub pilocie, urządzenie zacznie się poruszać od prawej do lewej, naciśnij ponownie, aby zatrzymać tę funkcję.
6. Naciśnij przycisk poziomu ogrzewania na grzejniku lub pilocie, możesz wybrać moc ogrzewania wentylatora, niską moc ogrzewania lub wysoką moc ogrzewania.
7. Naciśnij przycisk regulacji temperatury na grzejniku lub przycisk minus i plus na pilocie, aby ustawić temperaturę w zakresie od 20 do 40 .

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗ Η ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.**

## GR

### Οδηγίες Λειτουργίας

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.

Ελέγξτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί με την αξιολόγηση της συσκευής. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή οποιαδήποτε άλλο υγρό.

Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες - Χρησιμοποιείτε τις χειρολαβές ή τις λαβές.

Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε καλώδια, βύσματα ή συσκευές σε νερό ή οποιαδήποτε άλλο υγρό.

Μην αγγίζετε καμία συσκευή ανεπιθύητα συνεντός κατά τη λειτουργία της.

Είναι απαραίτητη η στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή σε περιπτώσεις ατόμων με περιορισμένες δυνατότητες. Αποσυνδέστε το από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε οποιαδήποτε μέρη.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή φως ή μετά από ζημιά της συσκευής με οποιαδήποτε τρόπο. Εάν το καλώδιο γραφειοδίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από εξόριστο καταρτισμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε κίνδυνος.

Δεν συνιστάται η χρήση προαιρετικών εξαρτημάτων.

Η χρήση προαιρετικών εξαρτημάτων που δεν συνιστά ο κατασκευαστής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αγγίζετε το καλώδιο ή κρέμαται από την άκρη ενός τραπεζιού ή πάγκου ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το φως από την πρίζα. Μην τραβήξετε το φως από το καλώδιο.

Δεν μπορεί να αποδεχθείται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκαλείται λόγω μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες ή οποιαδήποτε άλλη ακατάλληλη χρήση ή ανεπαρκή χειρισμό.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το θερμαντικό ανεμιστήρα σε δίπλα σε μπανιέρα, ντους ή πισίνα.

Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα ή ρούχα πάνω από το θερμαντικό σώμα.

Αφήστε έναν ασφαλή χώρο 50cm γύρω από το θερμαντικό σώμα στην επάνω και πλευρική του πλευρά, και έναν ασφαλή χώρο 120cm μπροστά από αυτό.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε θερμαντικό σώμα σε χώρο με εύφλεκτα αέρια, όπως βενζίνη, ή κατά τη χρήση εύφλεκτων κολλήτων, περσολών ή διαλυτικών υγρών.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΙΚΛΕΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ - ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΤΑΝ ΕΡΓΑΖΕΤΕ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΥΣΚΕΥΗ**

Αποτρέψτε την υπερθέρμανση της συσκευής διατηρώντας τις εισόδους και εξόδους αέρα καθαρές και ελεύθερες από σπασίματα μπορεί να προκαλέσει απόφραξη. Ελέγχετε τακτικά όλες τις εισόδους και εξόδους για τη σωστή αερισμό αέρα. ΜΗΝ ΚΛΥΠΙΤΕΤΕ.

\*Εάν παρουσιάσει υπερθέρμανση, ο ενοσωματωμένος μηχανισμός ασφαλείας για υπερθέρμανση θα απενεργοποιήσει τη συσκευή.

Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στο πλέγμα.

Διατηρείτε το πλέγμα ελεύθερο από οποιαδήποτε ύφασμα ή κουρίνια.

Προσοχή: Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύψετε τον θερμαντήρα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** — Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ειδικά προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα στον χώρο.

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Μετά το ξεκλείδωμα της συσκευής, πρέπει να ελέγξετε αν δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και αν περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα! Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά ή μη πλήρη συσκευασία, πρέπει να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σας.

Μην απορρίψετε το αρχικό κουτί συσκευασίας! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση της συσκευής κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές.

Η απόρριψη του συσκευαστικού υλικού πρέπει να γίνεται με τον κατάλληλο τρόπο! Πρέπει να απορριπτεί η παρακράτηση των πολυαποβλήτων σκουπών σε παιδιά για παιχνίδι.

**ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΛΥΠΙΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ**



Σημείωση:

Όταν το θερμαντικό σώμα λειτουργεί στη λειτουργία θέρμανσης, αν πατήσετε το κουμπί αναμονής για να απενεργοποιήσετε το θερμαντικό σώμα, τότε το θερμαντικό σώμα θα συνεχίσει να λειτουργεί στη λειτουργία ανεμιστήρα για να κρυώσει το εσωτερικό της συσκευής.

Συντήρηση

**ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΥΘΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.**

Ο τηλεχειρισμός παρέχεται με ενοσωματωμένη μπαταρία. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, αφαιρέστε την πλαστική ετικέτα από τον δίσκο της μπαταρίας και διατηρήστε την πλαστική ετικέτα. Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, πρέπει να αντικατασταθεί με μία άλλη της ίδιας τύπου [CR2025].

Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, εισάγετε την πλαστική ετικέτα στον δίσκο της μπαταρίας, συσκευάστε την ξανά στην αρχική της συσκευασία και αποθηκεύστε την σε βροσερό και ξηρό μέρος.

### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Το θερμαντικό σώμα διαθέτει ενοσωματωμένη συσκευή ασφαλείας που απενεργοποιεί το θερμαντικό σώμα σε περίπτωση ακούσιας υπερθέρμανσης. Για επαναρφόρτωση του θερμαντικού σώματος, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα: Απενεργοποιήστε τη συσκευή. \*Αποσυνδέστε το θερμαντικό σώμα από την πρίζα και περιμένετε 5-10 λεπτά ώστε να κρυώσει η μονάδα.

Αφού η μονάδα έχει κρυώσει, συνδέστε την ξανά στην πρίζα και λειτουργήστε την κανονικά.

\*Προστατευτικός διακόπτης κλίσης (Anti-Tilt Switch):

Αυτό το θερμαντικό σώμα είναι εξοπλισμένο με έναν διακόπτη ασφαλείας κλίσης που απενεργοποιεί αυτόματα το στοιχείο θέρμανσης εάν το θερμαντικό σώμα δεν βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση. Το θερμαντικό σώμα θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία όταν επαντοποθετηθεί στην κατακόρυφη θέση.



Μην πετάξετε αυτό το προϊόν στα συνήθη ή οικιακά απορρίμματα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να απορριπτείται στο τέλος της ζωής του, χωριστά από τα οικιακά σας απορρίμματα. Υπάρχουν ξεχωριστά συστήματα συλλογής για την ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή ή με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ:

1. Συνδέστε το θερμαντικό στην πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
2. Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη στο πίσω μέρος.
3. Πατήστε το κουμπί αναμονής στο θερμαντικό σώμα ή στο τηλεχειριστήριο, το προϊόν θα αρχίσει να λειτουργεί, πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε το θερμαντικό σώμα.
4. Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη στο θερμαντικό σώμα ή στο τηλεχειριστήριο, μπορείτε να ξεκινήσετε τον χρονοδιακόπτη από 1 ώρα έως 12 ώρες.
5. Πατήστε το κουμπί ανακινούμενης κίνησης στο θερμαντικό σώμα ή στο τηλεχειριστήριο, το προϊόν θα κινείται από δεξιά προς αριστερά. Πατήστε ξανά για να σταματήσει αυτή η λειτουργία.
6. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμαντικού επιπέδου στο θερμαντικό σώμα ή στο τηλεχειριστήριο, μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία του θερμαντικού ανεμιστήρα, χαμηλή ισχύ θέρμανσης ή υψηλή ισχύ θέρμανσης.
7. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στο θερμαντικό σώμα ή τα κουμπί μείωσης και αύξησης στο τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από 20°C έως 40°C.

# VENTILATORE DI RISCALDAMENTO IN CERAMICA PTC

**ENTAC**

**LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL RISCALDATORE E CONSERVARLE PER USO FUTURO**  
**QUESTO RISCALDATORE È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO**

## IT

Istruzioni per l'uso

Questo prodotto è adatto solo per stanze ben isolate o per un uso occasionale.

Verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione nominale per gli apparecchi in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non toccare le superfici calde - Utilizzare maniglie o pomelli Per evitare scosse elettriche, non immergere cavi, spine o apparecchi in acqua o altri liquidi.

Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini o persone inferme. Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato o prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di inserire o rimuovere qualsiasi parte.

Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare un pericolo.

Non utilizzare l'apparecchio con accessori collegati. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può causare lesioni.

Non utilizzare all'aperto.

Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo di un tavolo o di un bancone e non farlo entrare in contatto con superfici calde.

Per scollegare l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa. Non rimuovere la spina dalla presa tirando il cavo.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni o da qualsiasi altro uso improprio o errato.

Non utilizzare il ventilatore di riscaldamento in prossimità di bagni, docce o piscine.

Non collocare mai oggetti o indumenti infiammabili sopra il riscaldatore.

Lasciare una zona di sicurezza di 50 cm intorno al riscaldatore nella parte superiore e laterale e una zona di sicurezza di 120 cm nella parte anteriore.

Non utilizzare mai il riscaldatore in una stanza con gas esplosivi, come la benzina, o mentre si utilizzano colle, spray o solventi infiammabili.

**IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA**  
**LEGGERE ATTENTAMENTE - MANTENERE SEMPRE LA SICUREZZA QUANDO SI LAVORA CON QUALSIASI APPARECCHIO**

Per evitare il surriscaldamento, tenere pulite le entrate e le uscite dell'aria e liberarle da qualsiasi elemento che possa ostruirle. Controllare di tanto in tanto tutti gli ingressi e le uscite per verificare se si è accumulata polvere. **NON COPRIRE.** In caso di surriscaldamento, il dispositivo di sicurezza incorporato spegnerà l'apparecchio.

Non inserire oggetti estranei nella griglia.  
Tenere la griglia posteriore lontana da tessuto o tende drappeggiate.

**Avvertenza:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.

**ATTENZIONE -** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

### IMBALLO

Dopo aver disimballato l'apparecchio, è necessario verificare che non abbia subito danni durante il trasporto e che tutte le parti siano incluse! Se si riscontrano danni o un imballaggio incompleto, è necessario rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

Non gettare la scatola di imballaggio originale! Questa potrebbe essere utilizzata per riporre il dispositivo durante il trasporto per evitare danni.

Lo smaltimento del materiale di imballaggio deve avvenire in modo corretto! Si deve evitare che i bambini giochino con i sacchetti di poltène.

**NON COPRIRE MAI IL RISCALDATORE**



**Nota:**

Quando il riscaldatore è in funzione in modalità riscaldamento, premere il pulsante di standby per spegnerlo; continuerà a funzionare in modalità ventilazione per raffreddare l'interno del riscaldatore.

**Manutenzione**

**NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA.** Il telecomando è fornito con una batteria inclusa. Prima dell'uso, rimuovere l'etichetta di plastica dal supporto della batteria e conservarla. Quando la batteria è esaurita, deve essere sostituita con un'altra dello stesso tipo (CR2025).

Prima di conservare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, inserire l'etichetta di plastica nel supporto della batteria, quindi reinserirlo nella confezione originale e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

### BLOCCO AUTOMATICO DI SICUREZZA

Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza incorporato che lo spegne in caso di surriscaldamento accidentale. Per ripristinare il riscaldatore, attenersi alla seguente procedura:

**Spegnerne l'apparecchio.**

Scollegare il riscaldatore e attendere 5-10 minuti affinché l'unità si raffreddi.

Dopo che l'unità si è raffreddata, collegarla alla presa di corrente e farla funzionare come di consueto.

### PROTEZIONE DELL'INTERRUTTORE ANTIRIBALTIMENTO:

Questo riscaldatore è dotato di un interruttore di sicurezza antiribaltamento che spegne automaticamente l'elemento riscaldante se il riscaldatore non è in posizione verticale; il riscaldatore riprende a funzionare normalmente quando viene riportato in posizione verticale.



Non smaltire questo prodotto tra i rifiuti domestici normali o indifferenziati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite a fine vita, separatamente dai rifiuti domestici. Esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

**FUNZIONAMENTO DEL RISCALDATORE**

- Collegare la spina alla presa di corrente
- Accendere l'interruttore principale sul retro.
- Premere il pulsante di standby sul riscaldatore o sul telecomando, il prodotto inizierà a funzionare; premere nuovamente per spegnere il riscaldatore.
- Premere il pulsante Timer sul riscaldatore o sul telecomando; è possibile avviare il timer da 1 ora a 12 ore.
- Premere il pulsante di oscillazione sul riscaldatore o sul telecomando, i prodotti oscilleranno da destra a sinistra; premere nuovamente per interrompere questa funzione.
- Premere il pulsante del livello di riscaldamento sul riscaldatore o sul telecomando, è possibile selezionare il funzionamento del riscaldatore in modalità Ventilazione, Bassa potenza di riscaldamento o Alta potenza di riscaldamento.
- Premere il pulsante di impostazione della temperatura sul riscaldatore o il pulsante "meno" e "più" sul telecomando, per impostare la temperatura da 20°C a 40°C.

# CALENTADOR DE VENTILADOR DE CERÁMICA PTC

ENTAC

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL CALEFACTOR CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ESTA ESTUFA ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

## ES

### Instrucciones

Este producto solo es adecuado para habitaciones bien aisladas o para uso ocasional.

Verifique que el voltaje de la red corresponda a la clasificación de los dispositivos en agua u otros líquidos.

No toque las superficies calientes - Use manijas o botones.

Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja los cables, enchufes o dispositivos en agua u otros líquidos.

No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.

Se requiere una estrecha supervisión cuando el dispositivo es utilizado por niños o personas con problemas de visión, o cuando se usa cerca de niños o personas con problemas de visión.

Desenchúfelo cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de colocar o retirar cualquier pieza.

No opere el dispositivo con un cable o enchufe dañado, o después de que el dispositivo se haya dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.

No opere el dispositivo con un cable o enchufe dañado, o después de que el dispositivo se haya dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.

No se recomienda el uso de accesorios adicionales. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del dispositivo puede causar lesiones.

No lo use al aire libre. No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni permita que entre en contacto con superficies calientes.

Desenchufe - saque el enchufe del tomacorriente. No tire del enchufe tirando del cable.

No se puede asumir ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones o cualquier otro uso o manejo inadecuado.

No utilice este calentador de ventilador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

Nunca coloque objetos o prendas inflamables encima del calentador.

Se debe dejar un área segura de 50 cm en la parte superior y los lados y 120 cm al frente del calentador.

Nunca use el calefactor en una habitación con gases explosivos como gasolina, o cuando use adhesivos, aerosoles o solventes inflamables.

**PRECAUCIONES IMPORTANTES**  
LEA ATENTAMENTE - MANTENGA SIEMPRE LA SEGURIDAD CUANDO TRABAJE CON CUALQUIER APARATO

Para evitar que el dispositivo se sobrecaliente, mantenga las entradas y salidas de aire limpias y libres de cualquier cosa que pueda bloquearlas. Revise periódicamente todas las entradas y salidas para ver si hay polvo acumulado. NO LO CUBRA. En caso de sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento incorporado apaga el dispositivo.

No coloque objetos extraños en la rejilla de la parrilla.

Mantenga la rejilla trasera alejada de cortinas o cortinas.

Advertencia: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

ADVERTENCIA: algunas partes del producto pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

ADVERTENCIA: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

ADVERTENCIA: algunas partes del producto pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

ADVERTENCIA: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

ADVERTENCIA: algunas partes del producto pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

ADVERTENCIA: algunas partes del producto pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

ADVERTENCIA: algunas partes del producto pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

### ENVASE

Después de desembalar el dispositivo, compruebe que el dispositivo no haya sufrido daños durante el transporte y que todas las piezas estén incluidas! Si experimenta daños o empaque incompleto, comuníquese con su distribuidor autorizado.

No tire la caja de embalaje original. También se puede utilizar para almacenar el dispositivo durante el transporte para evitar daños.

El material de embalaje debe destruirse de forma adecuada! Se debe evitar que los niños jueguen con bolsas de polietileno.

NO CUBRA EL CALENTADOR!



### Comentario:

Si el calefactor está en modo de calefacción y luego presiona el botón de espera para apagar el calefactor, el calefactor seguirá funcionando en modo de ventilador para enfriar el interior de la unidad.

### Mantenimiento

#### NUNCA SUMERJA EL DISPOSITIVO EN AGUA.

El control remoto está equipado con la batería incluida. Retire la etiqueta de plástico de la bandeja de la batería antes de usarla y conserve la etiqueta de plástico. Si la batería está agotada, debe reemplazarse con otra batería del mismo tipo (CR2025).

Antes de almacenar el dispositivo durante mucho tiempo, coloque la etiqueta de plástico en la bandeja de la batería, luego vuelva a empaquetarlo en su embalaje original y guárdelo en un lugar fresco y seco.

#### DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE SEGURIDAD

El calentador tiene un dispositivo de seguridad incorporado que apaga el calentador en caso de sobrecalentamiento accidental. Siga estos pasos para reiniciar su calentador:

Apague el dispositivo.

Desenchufe el calentador y espere de 5 a 10 minutos para que el dispositivo se enfríe.

Después de que el dispositivo se haya enfriado, conéctelo y utilícelo normalmente.

#### PROTECTOR INTERRUPTOR ANTIVUELO:

Este calefactor está equipado con un interruptor de palanca de seguridad que apaga automáticamente el calefactor si el calefactor no está en posición vertical, el calefactor volverá a la normalidad cuando el calefactor regrese a la posición vertical.



No deseché este producto con la basura doméstica normal o sin clasificar. Los equipos eléctricos y electrónicos deben desecharse al final de su vida útil por separado de la basura doméstica. Existen sistemas de recogida selectiva para el reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió este producto.

### FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE CALEFACCIÓN

- Conéctelo a la toma de corriente.
- Encienda el interruptor principal en la parte posterior.
- Presione el botón de espera en el calentador o el control remoto, el producto comenzará a funcionar, presiónelo nuevamente para apagar el calentador.
- Presione el botón del temporizador en el calentador o el control remoto, puede iniciar el temporizador de 1 hora a 12 horas.
- Presione el botón de oscilación en el calentador o el control remoto, los productos se balancearán de derecha a izquierda, presiónelo nuevamente para detener esta función.
- Presione el botón de nivel de calefacción en el calentador o en el control remoto, puede elegir calentador de ventilador, baja potencia de calefacción o alta potencia de calefacción.
- Presione el botón de ajuste de temperatura en el calentador o el botón menos y más en el control remoto, puede ajustar la temperatura entre 20 °C y 40 °C.

# VENTILATEUR CHAUFFANT CÉRAMIQUE PTC

ENTAC

**LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UN USAGE ULTÉRIEUR CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

## FR

### Instructions d'utilisation

Ce produit ne convient qu'à des espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

Vérifiez que la tension du réseau est adaptée à la puissance des appareils fonctionnant dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas toucher les surfaces chaudes - Utiliser les poignées ou les boutons

Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas les câbles, les fiches ou les appareils dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne laissez pas un appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ou d'une personne infirme. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant d'en mettre ou d'en retirer des pièces.

N'utilisez pas l'appareil avec un câble ou une fiche endommagée], ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger

L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser à l'extérieur.

Ne laissez pas le câble pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes. Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas la fiche par le câble.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces instructions ou par toute autre utilisation incorrecte ou mauvaise manipulation.

Ne pas utiliser ce ventilateur chauffant à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne placez jamais d'objets ou de vêtements inflammables sur le radiateur.

Laissez une zone de sécurité de 50 cm autour du radiateur en haut et sur les côtés et une zone de sécurité de 120 cm à l'avant.

N'utilisez jamais un appareil de chauffage dans une pièce où se trouvent des gaz explosifs tels que l'essence, ou lors de l'utilisation de coltes, de sprays ou de solvants inflammables.

**MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT - VEUILLEZ TOUJOURS À LA SÉCURITÉ LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC UN APPAREIL.**

Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, veillez à ce que les entrées et les sorties d'air soient propres et exemptes de tout élément susceptible de les obstruer. Vérifiez de temps à autre les entrées et les sorties d'air pour voir si de la poussière s'y est accumulée. NE PAS COUVRIR.

En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité intégré arrêtera l'appareil.

N'insérez pas de corps étrangers dans la grille.

Maintenez la grille arrière à l'écart de tout tissu ou rideau drapés.

Avertissement : Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.

**ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

### EMBALLAGE

Avant avoir déballé l'appareil, vous devez vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et que toutes les pièces sont incluses ! Si vous constatez que l'emballage est endommagé ou incomplet, vous devez contacter un revendeur agréé.

Ne jetez pas la boîte d'emballage d'origine ! Elle peut être utilisée pour stocker l'appareil pendant le transport afin d'éviter qu'il ne soit endommagé.

Les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement ! Il faut empêcher les enfants de jouer avec les sacs en polyéthylène.

**NE COUVREZ JAMAIS L'APPAREIL DE CHAUFFAGE**



### Remarque:

Lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage, puis appuie sur le bouton de veille pour l'éteindre, il continue à fonctionner en mode ventilateur pour refroidir l'intérieur de l'appareil.

### Entretien

**NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU.**

La télécommande est fournie avec une pile incluse. Avant utilisation, retirez l'étiquette en plastique du support de la pile et conservez-la. Lorsque la pile est épuisée, elle doit être remplacée par une autre du même type (CR2025).

Avant de ranger l'appareil pour une longue période, insérez l'étiquette en plastique dans le support de la pile, puis remettez-le dans son emballage d'origine et rangez-le dans un endroit frais et sec.

### VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité intégré qui l'éteint en cas de surchauffe accidentelle. Pour réinitialiser l'appareil, suivez les étapes ci-dessous :

Éteignez l'appareil.

Débranchez l'appareil et attendez 5 à 10 minutes pour qu'il refroidisse.

Une fois l'appareil refroidi, branchez-le sur la prise de courant et faites-le fonctionner normalement.

### "INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ ANTI-BASCULEMENT:

Cet appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité anti-basculement qui éteint automatiquement l'élément chauffant si l'appareil n'est pas en position verticale. L'appareil revient à la normale lorsqu'il est remis en position verticale.



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères normales ou non triées. Les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés en fin de vie, séparément des ordures ménagères. Il existe des systèmes de collecte séparés pour le recyclage. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où vous avez acheté ce produit.

### FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE

1. Se brancher sur la prise de courant
2. Allumez l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton de mise en veille du chauffage ou de la télécommande, le produit se met en marche, appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre le chauffage
4. Appuyez sur le bouton Minuterie de l'appareil ou de la télécommande, vous pouvez démarrer la minuterie de 1 heure à 12 heures.
5. Appuyez sur le bouton d'oscillation de l'appareil ou de la télécommande, les produits oscillent de droite à gauche, appuyez à nouveau pour arrêter cette fonction.
6. Appuyez sur le bouton du niveau de chauffage sur l'appareil ou sur la télécommande, vous pouvez sélectionner le chauffage en mode Ventilation, Faible puissance de chauffage ou Forte puissance de chauffage.
7. Appuyez sur le bouton de réglage de la température sur l'appareil ou sur les boutons moins et plus de la télécommande, vous pouvez régler la température de 20 C° à 40 C°.

## ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ НАГРЕВАТЕЛЯ ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА ТОЗИ НАГРЕВАТЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

### ВГ

#### Инструкции за използване

Този продукт е подходящ за използване само в добре изолирани помещения или за използване в отделни случаи.

Проверете дали мрежовото напрежение отговаря на класа на уредите във вода или друга течност. е докосвайте горещите повърхности – Използвайте дръжките или бутоните.

За предпазване от токов удар, не потапяйте кабели, щепсели или устройства във вода или други течности. Не оставайте уреда без надзор когато работи.

Необходим е строг надзор, когато уредът се използва от деца или хора с уредено зрение, или когато се използва в близост до деца или хора с уредено зрение.

Изключвайте от контакта, когато не го използвате или преди почистване. Оставете го да изстине, преди да прикрепите или отстраните никакви части.

Не използвайте уреда с повреден кабел или щепсел, или след като уредът е бил повреден по някакъв начин. Ако захранващият кабел е повреден, за да се избегне опасност, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервиз или лица с подобна квалификация.

Използването на допълнителни аксесоари не се препоръчва. Използването на принадлежности, които не са препоръчани от производителя на устройството, може да причини наранявания. Да не се използва на открито.

Не позволявайте кабелът да виси над ръба на маса или плот или да влиза в контакт с горещи повърхности. Издърпване на щепсела – издърпайте щепсела от контакта. Не дърпайте щепсела за кабела.

Не може да се поеме отговорност за щети, причинени от неслазиране на тези инструкции или друга употреба не по предназначение, или неправилно боравене с уреда. Не използвайте този нагревател с вентилатор в непосредствена близост до вана, душ или басейн. Никога не поставяйте запалими предмети или дрехи върху нагревателя.

Около нагревателя трябва да се остави безопасна зона от 50 cm отгоре и отстрани и 120 cm отпред. Никога не използвайте нагревателя в помещение с експлозивни газове като бензин или когато използвате запалими лепила, спрейове или разтворители.

#### ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО - ВИАГИ СПАЗВАЙТЕ БЕЗОПАСНОСТТА ПРИ РАБОТА С ВСЕКИ УРЕД

За да предотвратите прегряването на уреда, поддържайте чисти входовете и изходите за въздух и върху тях не трябва да има нищо, което може да причини запушване. Периодично проверявайте всички входове и изходи за натрупан прах. НЕ ГО ПОКРИВАЙТЕ.

В случай на прегряване, вградената защита срещу прегряване изключва уреда.

Не поставяйте чужди предмети върху решетката.

Дръжте задната решетка далеч от драпирани тъкани или завеси.

Предупреждение: За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.

“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Някои части на продукта може да са много горещи и да причинят изгаряния. Трябва да се обърне особено внимание там, където има деца и застрашени лица.

#### ОПАКОВКА

След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането и дали всички компоненти са включени! В случай, че откриете повреда или непълна опаковка, трябва да се свържете с Вашия упълномощен търговец.

Не изхвърляйте оригиналната опаковка! Може да се използва за съхранение на уреда по време на транспортиране, за да се избегнат повреди.

Изхвърлянето на опаковъчния материал трябва да се извърши по подходящ начин! Не трябва да се допуска деца да си играят с полиетиленовите торби.”

#### НИКОГА НЕ ПОКРИВАЙТЕ НАГРЕВАТЕЛЯ!



#### Забележка:

Ако нагревателят работи в режим на отопление и след това нагревателят бъде изключен чрез натискане на бутона за режим на готовност, нагревателят ще продължи да работи в режим на вентилация, за да охлади вътрешността на уреда.

#### Поддръжка

НИКОГА НЕ ПОТАПАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО ВЪВ ВОДА. Дистанционното управление е оборудвано с приложената батерия. Преди употреба отстранете пластмасовия етикет от поставката на батерията и, моля, запазете пластмасовия етикет. Ако батерията е изтощена, тя трябва да се смени с друга батерия от същия тип (CR2025).

Преди съхраняване на устройството за дълго време, моля, поставете пластмасовия етикет в поставката на батерията, след това го опаковайте отново в оригиналната му опаковка и го съхранявайте на хладно и сухо място.

#### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Нагревателят има вградено предпазно устройство, което изключва нагревателя при случайно прегряване. Следвайте тези стъпки, за да рестартирате Вашия нагревател: Изключете уреда.

Изключете нагревателя от контакта и изчакайте 5-10 минути, докато уредът изстине.

След като уредът се охлади, включете го и използвайте нормално.

#### ПРЕДПАЗЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ПРОТИВ НАКЛАНЯНЕ:

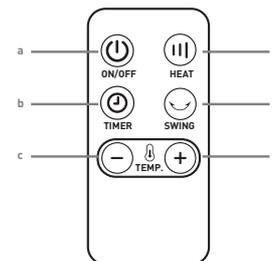
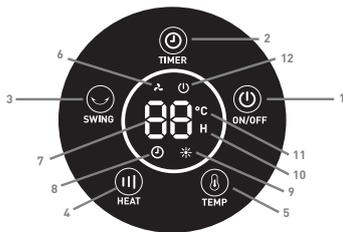
Този нагревател е оборудван с предпазен превключвател, който автоматично изключва нагревателя, ако нагревателят не е в изправено положение, нагревателят ще се върне към нормалното си състояние, когато нагревателят се върне в изправено положение.



Не изхвърляйте този продукт в обикновените или несортираните битови отпадъци. Електрическото и електронното оборудване трябва да се изхвърля в края на жизнения цикъл, отделно от битовите отпадъци. Съществуват системи за разделно събиране на отпадъци от рециклиране. За повече информация се обърнете към местните власти или към търговеца на дребно, където сте закупили този продукт.

#### РАБОТА НА НАГРЕВАТЕЛЯ

1. Включете щепсела в електрическия контакт
2. Включете главния превключвател на задната страна.
3. Натиснете бутона за режим на готовност на нагревателя или дистанционното управление, продуктът ще започне да работи, натиснете го отново, за да изключите нагревателя
4. Натиснете бутона за таймер на нагревателя или дистанционното управление, можете да стартирате таймера от 1 час до 12 часа
5. Натиснете бутона за осцилиране на нагревателя или дистанционното управление, продуктите ще се въртят отлясно наляво, натиснете го отново, за да спрете тази функция.
6. Натиснете бутона за ниво на нагряване на нагревателя или на дистанционното управление, можете да изберете работа на нагревателя с вентилатор, ниска или висока мощност на нагряване.
7. Натиснете бутона за регулиране на температурата на нагревателя или бутона минус и плюс на дистанционното управление, можете да регулирате температурата между 20С° и 40С°.



EN	DE	HU	RO	SK	CZ	HR	SR	PT
1. / a. Standby button	1. / a. Standby-Taste	1. / a. Készenléti állapot gomb	1. / a. Butonul de așteptare	1. / a. Tlačidlo pohotovostného režimu	1. / a. Tlačítko pohotovostního režimu	1. / a. 1. Gumb za stanje mirovanja	1. / a. 1. Dugme za stanje pripravnosti	1. / a. 1. Botão de espera
2. Timer button	2. Timer-Taste	2. Időzítő gomb	2. Butonul Timer	2. Tlačidlo časovača	2. Tlačítko časovače	2. Gumb mjerača vremena	2. Dugme programatora vremena	2. Botão do temporizador
3. Oscillation button	3. Oszillationstaste	3. Oszilláció gomb	3. Butonul de oscilație	3. Tlačidlo oscilácie	3. Tlačítko oscitace	3. Gumb za osciliranje	3. Dugme za oscilovanje	3. Botão de oscilação
4. Power button	4. Einschalttaste	4. Bekapcsoló gomb	4. Butonul de alimentare	4. Tlačidlo napájania	4. Tlačítko napájení	4. Gumb za uključivanje	4. Dugme za napajanje	4. Botão liga/desliga
5. Temperature setting button	5. Taste für die Temperatureinstellung	5. Hőmérsékletbeállító gomb	5. Butonul de setare a temperaturii	5. Tlačidlo nastavenia teploty	5. Tlačítko nastavení teploty	5. Tipka za podešavanje temperature	5. Dugme za podešavanje temperature	5. Botão de configuração de temperatura
6. Fan mode symbol	6. Symbol für den Lüftermodus	6. Ventilátor üzemmód szimbólum	6. Simbolul modului ventilator	6. Symbol režimu ventilátora	6. Symbol režimu ventilátoru	6. Simbol načina rada ventilatora	6. Simbol režima ventilatora	6. Símbolo do modo do ventilador
7. Digital display	7. Digitale Anzeige	7. Digitális kijelző	7. Afișaj digital	7. Digitálny displej	7. Digitální displej	7. Digitalni zaslon	7. Digitalni displej	7. Visor digital
8. Timer Symbol	8. Timer-Symbol	8. Időzítő szimbólum	8. Simbolul Timer-ului	8. Symbol časovača	8. Symbol časovače	8. Simbol mjerača vremena	8. Simbol programatora vremena	8. Símbolo do temporizador
9. Heating level symbol	9. Symbol für die Heizstufe	9. Symbol für die Heizstufe	9. Simbolul nivelului de încălzire	9. Symbol úrovne ohrevania	9. Symbol úrovne ohřevu	9. Simbol razine grijanja	9. Simbol nivoa grejanja	9. Símbolo do nível de aquecimento
10. Hours symbol	10. Betriebsstunden-Symbol	10. Betriebsstunden-Symbol	10. Simbolul orelor	10. Symbol hodín	10. Symbol hodin	10. Simbol sati	10. Simbol sati	10. Símbolo das horas
11. Degree Centigrade symbol	11. Symbol für Grad Celsius	11. Symbol für Grad Celsius	11. Simbolul gradelor Celsius	11. Symbol stupňov Celzia	11. Symbol stupně Celcia	11. Simbol stupnjeva Celzija	11. Simbol stepena Celzijusa	11. Símbolo Celsius
b. Timer button	b. Timer-Taste	b. Időzítő gomb	b. Butonul Timer	b. Tlačidlo časovača	b. Tlačítko časovača	b. Gumb mjerača vremena	b. Dugme tajmera	b. Dugme tajmera
c. Minus button	c. Minus-Taste	c. Minusz gomb	c. Butonul Minus	c. Tlačidlo mínus	c. Tlačítko mínus	c. Gumb minus	c. Dugme minus	c. botão menos [-]
d. Heating button	d. Heizung Taste	d. Fűtés gomb	d. Butonul de încălzire	d. Tlačidlo ohrevu	d. Tlačítko topení	d. Gumb za grijanje	d. Dugme za grejanje	d. botão de aquecimento
e. Oscillation button	e. Oszillationstaste	e. Oszilláció gomb	e. Butonul de oscilație	e. Tlačidlo oscilácie	e. Tlačítko oscilace	e. Gumb za osciliranje	e. Dugme za oscilovanje	e. botão de oscilação
f. Plus button	f. Plus-Taste	f. Plusz gomb	f. Butonul Plus	f. Tlačidlo plus	f. Tlačítko plus	f. Gumb plus	f. Plus dugme	f. botão mais [+]

LT	IT	GR	ES	FR	BG	SI	PL
1./ a. Budėjimo mygtukas	1./ a. Pulsante di standby	1./ a. Κομπι αναμονής	1./ a. Botón de espera	1./ a. Bouton de mise en veille	1./ a. Бутон за режим на готовност	1./ a. Gumb pripravljenosti	1./ a. Przycisk gotowości
2. Laikmačio mygtukas	2. Pulsante del timer	2. Κομπι хроνοδιακόπτη	2. Κομπι хроноδιακόπτη	2. Bouton de minuterie	2. Бутон за таймер	2. Gumb časovnika	2. Przycisk timera
3. Osciliacijos mygtukas	3. Pulsante di oscillazione	3. Κομπι ανακλιόμενης κίνησης	3. Botón del temporizador	3. Bouton d'oscillation	3. Бутон за осцилиране	3. Gumb za oscilacijo	3. Przycisk oscylacji
4. Maitinimo mygtukas	4. Pulsante di accensione	4. Κομπι ιαχύος	4. Botón de encendido	4. Bouton d'alimentation	4. Бутон за захранване	4. Gumb za vklop	4. rzycisk zasilania
5. Temperatūros nustatymo mygtukas	5. Pulsante di impostazione della temperatura	5. Κομπι ρύθμισης θερμοκρασίας	5. Botón de ajuste de temperatura	5. Bouton de réglage de la température	5. Бутон за настройка на температурата	5. Gumb za nastavitve temperature	5. rzycisk ustawiania temperatury
6. Ventilatoriaus režimo simbolis	6. Simbolo della modalità ventilatore	6. Σύμβολο λειτουργίας ανεμιστήρα	6. Símbolo del modo ventilador	6. Symbole du mode ventilateur	6. Символ за режим с вентилатор	6. Simbol načina ventilatorja	6. Symbol trybu wentylatora
7. Skaitmeninis ekranas	7. Display digitale	7. Ψηφιακή οθόνη	7. Pantalla digital	7. Affichage numérique	7. Цифров дисплей	7. Digitalni prikazovalnik	7. Wyświetlacz cyfrowy
8. Laikmačio simbolis	8. Simbolo del timer	8. Σύμβολο хроноδιακόπτη	8. Símbolo del temporizador	8. Symbole de la minuterie	8. Символ за таймера	8. Simbol časovnika	8. Symbol timera
9. Šildymo lygio simbolis	9. Simbolo del livello di riscaldamento	9. Σύμβολο επιπέδου θέρμανσης	9. Símbolo del nivel de calefacción	9. Symbole du niveau de chauffage	9. Символ за ниво на нагрыване	9. Simbol stopnje ogrevanja	9. Symbol poziomu ogrzewania
10. Valandų simbolis	10. Simbolo delle ore	10. Σύμβολο ωρών	10. Símbolo de horas	10. Symbole des heures	10. Символ за часове	10. Simbol ur	10. Symbol godzin
11. Celsijaus laipsnis, simbolis	11. Simbolo dei gradi centigradi	11. Σύμβολο βαθμού Κελσίου	11. Símbolo Celsius	11. Symbole du degré centigrade	11. Символ за градус по Целзий	11. Simbol stopinj Celzija	11. Symbol stopni Celsjusza
b. Laikmačio mygtukas	b. Pulsante del timer	β. Κομπι хроноδιακόπτη	b. Botón de temporizador	b. Bouton de minuterie	b. Бутон за таймер	b. Gumb časovnika	b. Przycisk timera
c. Minuso mygtukas	c. Pulsante meno	γ. Κομπι μείωσης	c. Botón menos [-]	c. Bouton Moins	c. Бутон минус	c. Gumb Minus	c. Przycisk Minus
d. Šildymo mygtukas	d. Pulsante di riscaldamento	δ. Κομπι θέρμανσης	d. Botón de calentamiento	d. Bouton de chauffage	d. Бутон за отопление	d. Gumb za ogrevanje	d. Przycisk ogrzewania
e. Osciliacijos mygtukas	e. Pulsante di oscillazione f. Plus button	ε. Κομπι ανακλιόμενης κίνησης	e. Botón de oscilación κίνησης	e. Bouton d'oscillation	e. Бутон за осцилиране	e. Gumb za oscilacijo	e. Przycisk oscylacji
f. Pliuso mygtukas	f. Pulsante più	ζ. Κομπι αύξησης	f. Botón más [+]	f. Bouton Plus	f. Бутон плюс	f. Gumb plus	f. Przycisk Plus

**EN** Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

**HU** A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse. Ne dobja a háztartási hulladékká, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést területmentesen átadhatja a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetlen és funkcióban azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladékát avelételező szakszolgálat hulladékgyűjtő helyén is. Ezket Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészséget. Kérdes esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

**DE** Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebraucht oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammlung für die Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die der Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsdienst. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

**RO** Collectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați! În gunoiera menajer, pentru ca echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu! Încurcator sau produs sârnată este omulii! Echipamentul usat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recucierarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de legele privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

**LT** Įrenginį, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitiniems atliekomis, nes jame gali būti pavojingų ar žmoniui sveikatai pavojingų komponentų. Panaudoję ir atliekas nusėdę įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tai atliekas pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios patalpos, kaip platintojų parduotainių gaminiai. Elektroninius įrenginius atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatę. Jei turite klausimų, susisiekite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

**PT** O aparelho que torna-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.

**PL** Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Można również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.

**HR** Oprema, ki je „zbirajte ločeno in ne zavrzite med gospodinske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite jo lahko tudi na specializiranim zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodelavcev. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

**SK** Tento symbol na produktoch alebo v spríevodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odevzdať tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri každom ekvivalentnom nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôže zachovať celkom prirodzene zdroje a napomáhate prevenci potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národným predpismi udeľené pokuty.

**CZ** Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůže zachovat cenné přírodní zdroje a napomáhá prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohli být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte u místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu může být v souladu s národním předpisem udelena pokuta.

**SI** Odpadna oprema se ne sme odvojeno skupljati niti odlagati se kućnim odpadom jer može sadržati komponente opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Korisena ili otpadna oprema se može besplatno odati na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične prirode i funkcije. Odložite proizvod u postrojenje specijalizovano za sakupljanje elektronskog otpada. Time ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preuzeti poslove koje se odnose na proizvodčaku kako je propisano relevantnim propisima i snosimo sve povezane troškove.

**SRB** Otpadnu opremu prikupljati i odlagati odvojeno jer može sadržavati djelovne opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odlagati i u sabirno mjesto. Time štite okoliš, Vaše zdravlje i Vaše zdravje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjestu udruzu za zbiranje otpada.

**GR** Ο εξοπλισμός απορριφθείσών δεν πρέπει να αναμειγνύεται με τον κοινό απορριφθέν, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο μεταπωλητικός ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησής ή σε οποιοδήποτε δωμάτιο που πωλάει εξοπλισμό ίδιου φύσης και λειτουργίας. Απορριφθεί το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στην εκχώρηση ηλεκτρονικών απορριφθέντων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριφθέντων. Θα αναλάβουμε να καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και να επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος, προκειμένου.

**ES** Los equipos de desecho no deben recolectarse por separado ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho pueden ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que venda equipos de idéntica naturaleza y función. Después de una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlos, protegen el medio ambiente, así como la salud de los demás y la suya propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llévenlos a cabo las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes y asumiremos los costos asociados que surjan.

**BG** Отпадно оборудование собирайте раздельно, не го измешавайте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здравие! Използвано или отпадъчно оборудване може да бъде предадено безплатно на местата на продажба или при всеки дистрибутор, който продава оборудване с еднакъв тип и функция. Можете също да го предадете в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за събиране на електронни отпадъци. По този начин Вие запазвате околната среда, здравето на отпадък хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците. Като се има предвид съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с произвождатели, ще поемем ние с Вас и всички свързани с това разходи.

**FR** Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou mis au rebut peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur vendant des équipements de nature et de fonction identiques. Déposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous protégez ainsi l'environnement, votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre organisme local de gestion des déchets. Nous nous acquitons des tâches qui incombent au fabricant conformément aux règlements en vigueur et supportons les coûts qui en découlent.

**IT** L'apparecchiatura di scarto non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. L'apparecchiatura usata o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che venda apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la vostra salute e degli altri. In caso di domande, contattate l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti. Ci assumiamo i compiti di competenza del produttore come prescritto dalle normative pertinenti e ci facciamo carico di tutti i costi che ne derivano.

This product was designed and developed in All Rights reserved. For product related information, please visit: [www.entac.com](http://www.entac.com)

For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
An Gut Nazareth 18A  
52353 Düren  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)

